

LANAFORM®

Full Mass

Massage Device



Vibration
technology

Technologie
vibratoire

Triltechnologie

FULL MASS

INTRODUCTION

We would like to thank you for purchasing a «FULL MASS» by LANAFORM®. The «FULL MASS» is a quality massage appliance that uses vibration technology. Easy to handle and practical, the «FULL MASS» will allow you to take advantage of a massage at any time of the day regardless of where you are. Comfortable and sophisticated, the «FULL MASS» offers 6 different operating speeds and a pre-programmed mode that allows you to adapt the massage as you wish. This appliance will improve your well-being: reduced fatigue, muscular tension and stiffness. In addition, thanks to its specially researched design, the «FULL MASS» not only adapts to your belly, but also to your back, buttocks, thighs and calves.

PLEASE READ ALL THE INSTRUCTION PRIOR TO USING YOUR MASSAGER, IN PARTICULAR THESE FEW BASIC SAFETY INSTRUCTIONS

- Only use this appliance for the purposes described in this manual.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensorial or mental capabilities are impaired, or by persons lacking experience or knowledge, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance first by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Please do not use accessories which are not recommended by LANAFORM® or which are not supplied with this appliance.
- If the power lead is damaged, it must be replaced by a special or similar lead available from the supplier or after-sales department.
- Do not use this appliance if the plug is damaged, if it is not working correctly, if it has been dropped or if it is damaged or if it has fallen into water. If this is the case, have the appliance inspected and repaired by the supplier or its after-sales department.
- Do not transport this appliance by carrying it by its power lead and do not use this lead as a handle.
- Always disconnect the appliance from the mains after use or before cleaning it.
- Do not try to retrieve an appliance which has fallen into water; simply disconnect it from the mains immediately.
- An electrical appliance should never be left plugged in and unsupervised. Disconnect it from the mains if you are not using it.
- Keep the power lead away from hot surfaces.
- Never let anything fall into and never insert anything into one of the air vents.
- Do not use this appliance with the air vents obstructed.
- Never pour any liquid into one of the openings on this product.
- Do not use this appliance less than 2 hours before and after meals or before going to bed. This is because the stimulating effect of the massage can disturb the intake and digestion of food or delay falling asleep.
- Do not use this massage appliance while you are asleep.
- Never use this appliance in contact with water or in a humid environment. This could result in the risk of electric shock.
- This appliance is intended solely for indoor use.
- Never use this appliance in a room where aerosol products (sprays) are used or in a room where oxygen is administered.
- Do not use this appliance under a cover or under a cushion. Excessive heat may cause a fire, electrocution of the individual or other injuries.
- Never use this appliance in a room where the temperature exceeds 40°C.
- If the «FULL MASS» is stored in a room where the temperature is low, it is recommended that you wait several minutes before operating the appliance in a warmer environment. Indeed, water droplets could form caused by water condensation, which could alter the operation of your appliance.

- To disconnect the appliance, set the device to "OFF" mode \odot , and then unplug it.
- If you are worried about your health or if you are under medical treatment, consult a doctor before using this appliance.
- If you feel any pain while using this appliance, stop using it immediately and consult your doctor.
- Do not use this appliance for more than 10 minutes in the same position and on the same area of the body. Do not use for more than a total of 20 minutes. You must allow for a rest period of 30 minutes between each use.
- Never use this appliance on a part of the body that is swollen or inflamed or if you have any form of skin rash.
- Do not use this appliance if you are pregnant or during menstruation.
- This product is a non-professional massage appliance intended exclusively for family, designed to relax tired muscles. Do not use this appliance as a substitute for proper medical care.
- In case of malfunction, do not attempt to repair the "FULL MASS" yourself. It must be taken back to the supplier or its after-sales department.

INSTRUCTIONS FOR USE

1) Characteristics :

- Massage produced by helical vibratory movements.
- 6 massage intensities (= Manual mode).
- 5 massage areas (belly/back/buttocks/thighs/calves).
- 1 pre-programmed mode combining the different massage intensities (= Automatic mode).

2) Description of the "FULL MASS":

Belts:

The belt is fastened using attachment belts located on each side of the motor. Easy to use, you can enjoy a massage while reading, while resting or even while working.

Manual control:

Simply press the manual control button on the "FULL MASS" to define the massage of your choice (according to the various cycle speeds) and to target specific areas: belly/back/buttocks/thighs/calves. An adhesive strip has been placed on the latter so that it can be stored on the side of the belt.

3) Use of the "FULL MASS":

- Connect the adapter to a plug socket and connect the other end to the female input connector located on the side of the belt.
- Turn the appliance on or off by pressing the ON/OFF button (1).

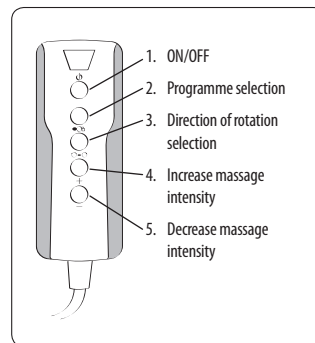
Choice of two modes (Manual or Automatic):

Manual Mode:

- With the FULL MASS, you can select the desired direction of rotation (clockwise or anti-clockwise) by pressing the button (3).
- 6 different intensities can also be selected. To do this, press the corresponding buttons (4 & 5). Each press corresponds to one level of intensity.

Automatic Mode:

- When the appliance is turned on, it automatically reverts to the pre-programmed mode. If you want to change the mode, just press the button (2).



MAINTENANCE

Storage:

- Place the massage belt in its box or in a dry place.
- Prevent it from coming into contact with sharp edges and other pointed objects which might cut or pierce its surface.
- In order to avoid any breakage of the power lead, do not wind it around the belt (the same applies to the control cable).
- Do not hang the belt up by the power lead or by the manual control lead.

Cleaning:

- Disconnect the belt from the power socket and wait for a few minutes before cleaning it.
- Clean it with a soft, slightly damp sponge.
- Never let water or any other liquid come into contact with the belt.
- Do not immerse it in liquid to clean it.
- Never use abrasive detergents, brushes or a thinning agent to clean it.

LIMITED WARRANTY

LANAFORM® guarantees this product against any material or manufacturing defect for a period of two years from the date of purchase, except in the circumstances described below.

The LANAFORM® guarantee does not cover damage caused as a result of normal wear to this product. In addition, the guarantee covering this LANAFORM® product does not cover damage caused by abusive or inappropriate or incorrect use, accidents, the use of unauthorized accessories, changes made to the product or any other circumstance, of whatever sort, that is outside LANAFORM®'s control.

LANAFORM® may not be held liable for any type of circumstantial, indirect or specific damage.

All implicit guarantees relating to the suitability of the product are limited to a period of two years from the initial date of purchase as long as a copy of the proof of purchase can be supplied.

On receipt, LANAFORM® will repair or replace your appliance at its discretion and will return it to you. The guarantee is only valid through LANAFORM®'s Service Centre®. Any attempt to maintain this product by a person other than LANAFORM®'s Service Centre will render this guarantee void.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Voltage: Input: AC220~240V
Output: DC24V
- Frequency: 50-60Hz
- Power: 40W

FULL MASS

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi le « FULL MASS » de LANAFORM®. Le « FULL MASS » est un appareil de massage de qualité utilisant la technologie vibratoire. Maniable et pratique, le « FULL MASS » vous permettra de profiter d'un massage à tout moment de la journée quelque soit l'endroit où vous vous situez. Confortable et sophistiqué, le « FULL MASS » vous propose 6 vitesses de fonctionnement différentes et un mode préprogrammé vous permettant d'adapter votre massage selon vos désirs. Cet appareil contribuera à votre bien-être : diminution de la fatigue, des tensions musculaires et des raideurs. De plus, grâce à son design spécialement étudié, le « FULL MASS » s'adapte non seulement à votre ventre mais également à votre dos, vos fesses, vos cuisses et vos mollets.

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL DE MASSAGE, EN PARTICULIER CES QUELQUES CONSIGNES DE SECURITE FONDAMENTALES:

- N'utilisez cet appareil que dans le cadre du mode d'emploi décrit dans ce manuel.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez pas d'accessoires qui ne soient pas recommandés par LANAFORM® ou qui ne soient pas fournis avec cet appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécial ou similaire disponible chez le fournisseur ou son service après-vente.
- N'utilisez pas cet appareil si la prise de courant est endommagée, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé sur le sol, s'il est endommagé ou encore s'il est tombé dans l'eau. Faites alors examiner et réparer l'appareil auprès du fournisseur ou de son service après-vente.
- Ne transportez pas cet appareil en le portant par son cordon électrique ou n'utilisez pas ce cordon comme poignée.
- Débranchez toujours l'appareil après l'avoir utilisé ou avant de le nettoyer
- N'essayez pas de récupérer un appareil qui est tombé dans l'eau, débranchez-le immédiatement.
- Un appareil électrique ne doit jamais rester branché sans surveillance. Débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Éloignez le cordon électrique des surfaces chaudes.
- Ne laissez jamais rien tomber ou n'insérez jamais aucun objet dans l'une des ouvertures d'aération.
- N'utilisez jamais cet appareil avec les ouvertures d'aération obstruées.
- Ne versez jamais aucun liquide dans l'une des ouvertures de ce produit.
- N'utilisez pas cet appareil moins de 2 heures avant et après les repas ou avant d'aller dormir. Car l'effet stimulant du massage pourrait troubler l'ingestion et la digestion des aliments ou retarder le sommeil.
- N'utilisez jamais cet appareil de massage pendant votre sommeil.
- N'utilisez jamais cet appareil en contact avec l'eau ou dans un milieu humide. Cela pourrait engendrer un risque de choc électrique.
- Cet appareil convient pour un usage intérieur uniquement.
- N'utilisez jamais cet appareil dans une pièce où des produits aérosols (sprays) sont employés ou dans une pièce où de l'oxygène est administré.
- N'utilisez pas cet appareil sous une couverture ou sous un coussin. Une chaleur excessive peut provoquer un incendie, l'électrocution de la personne ou des blessures.
- N'utilisez jamais cet appareil dans une pièce dont la température est supérieure à 40°C.
- Si le « FULL MASS » est entreposé dans une pièce où la température est basse, il est conseillé d'attendre plusieurs minutes avant de faire fonctionner l'appareil dans un environnement plus chaud. En effet, des gouttes d'eau pourraient apparaître en raison de la condensation, ce qui pourrait altérer le fonctionnement de votre appareil.

- Pour débrancher l'appareil, éteignez l'appareil en mode "OFF" ☹, retirez ensuite la prise de courant.
- Si votre santé vous préoccupe ou si vous suivez un traitement médical, consultez un médecin avant d'utiliser cet appareil.
- Si vous ressentez une douleur quelconque durant l'utilisation de cet appareil, stoppez immédiatement l'usage de celui-ci et consultez votre médecin.
- N'utilisez pas cet appareil pendant une durée de plus de 10 minutes sur une même position et sur une même zone du corps. L'utilisation ne peut pas excéder plus de 20 minutes au total. Une période de repos de 30 minutes doit être respectée entre chaque utilisation.
- N'utilisez jamais cet appareil sur une partie du corps qui est gonflée ou enflammée ou en cas d'éruption cutanée.
- N'utilisez pas cet appareil si vous êtes enceinte ou durant la menstruation.
- Ce produit est un appareil de massage non professionnel, destiné exclusivement à l'usage familial, conçu pour apaiser les muscles fatigués. N'utilisez pas cet appareil en remplacement de soins médicaux.
- Ne réparez pas vous-même le « FULL MASS » en cas de dysfonctionnement. Il doit être rapporté chez le fournisseur ou son service après-vente.

MODE D'EMPLOI

1) Caractéristiques:

- Massage produit par des mouvements vibratoires hélicoïdaux.
- 6 intensités de massage (= Mode manuel).
- 5 zones de massage (ventre / dos / fesses / cuisses / mollets).
- 1 mode préprogrammé combinant les différentes intensités de massage (= Mode automatique).

2) Description du « FULL MASS » :

Sangles:

Fixation de la ceinture grâce aux sangles d'attaches situées de part et d'autre du moteur. Facile à utiliser, vous pourrez profiter d'un massage en lisant, en vous reposant ou même en travaillant.

Commande manuelle:

Par une simple pression d'un bouton, la commande manuelle du « FULL MASS » vous permet de définir le massage de votre choix (selon différentes vitesses de cycle) et de cibler des zones spécifiques : ventre / dos / fesses / cuisses / mollets. Une bande adhésive a été placée sur celle-ci afin de pouvoir la ranger sur le côté de la ceinture.

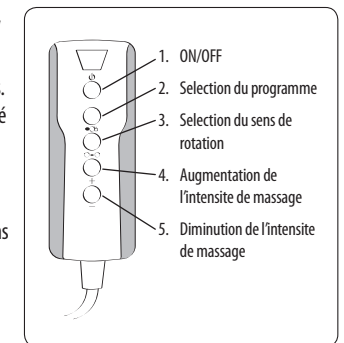
3) Utilisation du « FULL MASS » :

- Branchez l'adaptateur dans une prise de courant et l'autre extrémité dans le connecteur femelle d'entrée, situé sur le côté de la ceinture.
- Actionnez ou éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton (1) ON/OFF.

Choix entre deux modes (Manuel ou Automatique):

Mode Manuel:

- Avec le FULL MASS, il vous est possible de sélectionner le sens de rotation souhaité (horlogique ou anti-horlogique) en appuyant sur la touche (3).
- Vous pouvez également sélectionner 6 intensités différentes. Pour cela, appuyez sur les touches correspondantes (4 & 5). Chaque pression correspond à une intensité.



Mode Automatique:

- Lors de la mise en marche, l'appareil se positionne automatiquement dans le mode préprogrammé. Si vous souhaitez changer de mode, il vous suffit de presser la touche (2).

ENTRETIEN**Rangement:**

- Placez la ceinture de massage dans sa boîte ou dans un endroit au sec.
- Évitez de la mettre en contact avec des bords tranchants et autres objets pointus qui pourraient couper ou percer la surface de celle-ci.
- Afin d'éviter toute rupture du câble électrique, n'enroulez pas celui-ci autour de la ceinture (de même pour le câble de la commande).
- Ne pendez pas la ceinture par le cordon électrique ou par le cordon de la commande manuelle.

Nettoyage:

- Débranchez la ceinture de la prise de courant et patientez quelques minutes avant de la nettoyer.
- Nettoyez-la à l'aide d'une éponge douce et légèrement humide.
- Ne laissez jamais de l'eau ou tout autre liquide entrer en contact avec la ceinture.
- Ne la plongez pas dans un liquide pour la nettoyer.
- N'utilisez jamais de détergents abrasifs, de brosses ou un diluant afin de la nettoyer.

GARANTIE LIMITÉE

LANAFORM® garantit que ce produit est exempt de tout vice de matériau et de fabrication à compter de sa date d'achat et ce pour une période de deux ans, à l'exception des précisions ci-dessous.

La garantie LANAFORM® ne couvre pas les dommages causés suite à une usure normale de ce produit. En outre, la garantie sur ce produit LANAFORM® ne couvre pas les dommages causés à la suite de toute utilisation abusive ou inappropriée ou encore de tout mauvais usage, accident, fixation de tout accessoire non autorisé, modification apportée au produit ou de toute autre condition, de quelle que nature que ce soit, échappant au contrôle de LANAFORM®.

LANAFORM® ne sera pas tenue pour responsable de tout type de dommage accessoire, consécutif ou spécial.

Toutes les garanties implicites d'aptitude du produit sont limitées à une période de deux années à compter de la date d'achat initiale pour autant qu'une copie de la preuve d'achat puisse être présentée.

Dès réception, LANAFORM® réparera ou remplacera, suivant le cas, votre appareil et vous le renverra. La garantie n'est effectuée que par le biais du Centre Service de LANAFORM®. Toute activité d'entretien de ce produit confiée à toute personne autre que le Centre Service de LANAFORM® annule la présente garantie.


DETAILS TECHNIQUES

- Voltage: Input: AC220~240V
Output: DC24V
- Fréquence: 50-60Hz
- Puissance: 40W

**FULL MASS
INLEIDING**

Wij danken u voor uw keuze van de "FULL MASS" van LANAFORM®. De "FULL MASS" is een kwaliteitsmassagetoestel dat gebruik maakt van triltechnologie. Met de praktische en makkelijk te hanteren "FULL MASS" kunt u overal op elk moment van de dag genieten van een massage. De comfortabele en gesofisticeerde "FULL MASS" heeft 6 verschillende snelheden en voorgeprogrammeerde modus waarmee u uw massage naar wens kunt aanpassen. Dit toestel draagt bij aan uw welzijn: het vermindert vermoeidheid, spierspanningen en stijfheid. Bovendien past de "FULL MASS", dankzij een speciaal uitgedacht ontwerp, zich niet alleen aan uw buik aan, maar ook aan uw rug, billen, dijen en kuiten.

GELIEVE ALLE INSTRUCTIES TE LEZEN VOORDAT U UW MASSAGETOESTEL GEBRUIKT EN IN HET BIJZONDER DEZE BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN:

- Gebruik dit toestel alleen volgens de gebruiksvorschriften in deze handleiding.
- Dit toestel mag niet gebruikt worden door personen (onder wie ook kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of door personen zonder ervaring of kennis, tenzij onder toezicht van of met vooraf gegeven aanwijzingen betreffende het gebruik van het toestel door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Let erop dat kinderen niet met het toestel spelen.
- Gebruik geen hulpstukken die niet door LANAFORM® zijn aanbevolen of die niet met het toestel zijn meegeleverd.
- Indien het stroomsnoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door een speciaal of soortgelijk snoer dat beschikbaar is bij de leverancier of bij diens klantenservice.
- Gebruik dit toestel niet als het stopcontact beschadigd is, als het toestel zelf niet goed functioneert, als het toestel op de grond gevallen is, of als het beschadigd of in het water gevallen is. Laat een beschadigd toestel controleren en repareren bij de leverancier of diens klantenservice.
- Houd het toestel niet bij het snoer vast wanneer u het verplaatst. Gebruik dit snoer ook niet als handvat.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact nadat u het toestel hebt gebruikt of voordat u het reinigt.
- Gebruik het toestel niet wanneer het in het water is gevallen, maar haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Een elektrisch toestel mag nooit in het stopcontact blijven steken als er geen toezicht is. Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer u het toestel niet gebruikt.
- Houd het snoer uit de buurt van warme oppervlakken.
- Laat nooit iets vallen of steek nooit iets in de luchtopeningen.
- Gebruik dit toestel nooit wanneer de luchtopeningen verstopt zijn.
- Giet nooit een vloeistof in een van de openingen van dit product.
- Gebruik dit toestel niet binnen 2 uur voor of na de maaltijd en ook niet voor het slapen. Door het stimulerende effect van de massage kan het slikken en verteren van voeding verstoord worden of kunt u later in slaap vallen.
- Gebruik dit massagetoestel nooit terwijl u slaapt.
- Gebruik dit toestel nooit met water of in een vochtige omgeving. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- Dit toestel is alleen geschikt om binnen te gebruiken.
- Gebruik dit toestel nooit in een ruimte waar met een spuitbus (spray) is gespoten of in een ruimte die van extra zuurstof is voorzien.
- Gebruik dit toestel niet onder een deken of kussen. Extreme hitte kan brand, elektrocutie van de persoon of verwondingen veroorzaken.
- Gebruik dit toestel nooit in een kamer waar de temperatuur hoger is dan 40°C.
- Als de "FULL MASS" bewaard wordt in een kamer met een lage temperatuur, dient u enkele minuten te wachten voordat u het toestel in een warmere omgeving gaat gebruiken. Door de condensatie kunnen er immers waterdruppels verschijnen, wat de werking van het toestel nadelig kan beïnvloeden.
- Om het toestel uit te zetten, zet u het toestel op de stand "OFF"  en haalt u de stekker uit het stopcontact.

- Als u gezondheidsproblemen heeft of onder medische behandeling staat, dient u eerst een arts te raadplegen alvorens dit toestel te gebruiken.
- Als u pijn voelt terwijl u het toestel gebruikt, stop dan onmiddellijk het gebruik en raadpleeg uw arts.
- Gebruik dit toestel niet langer dan 10 minuten achter elkaar in eenzelfde stand en op een zelfde lichaamszone. Gebruik dit toestel nooit langer dan 20 minuten in totaal. Er dient een rustperiode van 30 minuten in acht genomen te worden tussen elk gebruik.
- Gebruik dit toestel nooit op een deel van het lichaam dat opgezwollen of ontstoken is of wanneer u last hebt van huiduitslag.
- Gebruik dit toestel niet als u zwanger bent of tijdens de menstruatieperiode.
- Dit product is een massagetoestel voor niet-professioneel gebruik en is uitsluitend bedoeld voor privégebruik om vermoeide spieren te ontspannen. Gebruik dit toestel niet als vervanging voor medische zorg.
- Repareer de "FULL MASS" niet zelf wanneer het toestel disfunctioneert. Het toestel dient terug gebracht te worden naar de leverancier of diens klantenservice.

GEBRUIKSAANWIJZING

1) Eigenschappen:

- Massage door trillende schroefbewegingen.
- 6 massage-intensiteiten (= Handmatige stand).
- 5 massagezones (buik / rug / billen / dijen / kuiten).
- 1 voorgeprogrammeerde stand met verschillende massage-intensiteiten (= Automatische stand).

2) Beschrijving van de "FULL MASS":

Riemen:

Bevestiging van de band met behulp van de bevestigingsriemen aan beide zijden van de motor. Met dit gemakkelijk te hanteren toestel kunt u van een massage genieten onder het lezen, uitrusten en zelfs onder het werken.

Handbediening:

Door een eenvoudige druk op de knop kunt u via de handbediening van de "FULL MASS" de massage van uw keuze programmeren (naargelang de verschillende cyclussnelheden) en de specifieke zones behandelen: buik / rug / billen / dijen / kuiten. De handbediening is voorzien van een kleefband om deze op de zijkant van de band te kunnen plaatsen.

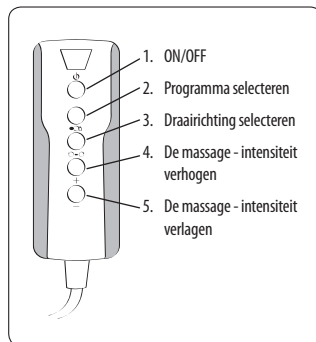
3) Gebruik van de "FULL MASS":

- Plaats de adapter in een stopcontact en sluit het andere uiteinde aan op de opening van de stroomaansluiting, die zich aan de zijkant van de band bevindt.
- Schakel het toestel aan of uit door op de knop (1) ON/OFF te drukken.

Keuze tussen twee standen (handmatig of automatisch):

Handmatige stand:

- Met de FULL MASS, kunt u de gewenste draairichting selecteren (met de klok mee of tegen de klok in) door op de toets (3) te drukken.
- U kunt eveneens 6 verschillende intensiteiten selecteren. Druk daarvoor op de overeenkomstige toetsen (4 & 5). Elke keer drukken stemt overeen met een intensiteit.



Automatische stand:

- Bij het aanzetten van het toestel staat het automatisch in de voorgeprogrammeerde stand. Druk op toets (2) om de stand te wijzigen.

ONDERHOUD

Opbergen:

- Leg de massageband in de bijbehorende doos of op een droge plaats.
- Laat de massageband niet in contact komen met scherpe randen en andere scherpe voorwerpen die het oppervlak kunnen snijden of doorboren.
- Rol de elektrische kabel niet om de band heen, om te voorkomen dat het breekt (dit geldt ook voor de kabel van de handbediening).
- Hang de band niet op aan het elektrische snoer of aan het snoer van de handbediening.

Reiniging:

- Haal de stekker van de band uit het stopcontact en wacht enkele minuten voordat u begint met reinigen.
- Reinig de massageband met een zachte en licht vochtige spons.
- Laat de band nooit in contact komen met water of andere vloeistoffen.
- Dompel de band niet in water onder om deze te reinigen.
- Gebruik nooit agressieve schoonmaakmiddelen, borstels of verdunningsmiddelen om deze te reinigen.

BEPERKTE GARANTIE

LANAFORM® garandeert dat dit product geen onderdelen met gebreken en fabricagefouten bevat voor een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum, met uitzondering van de onderstaande gevallen.

LANAFORM® dekt geen schade veroorzaakt door een normale slijtage van dit product.

Deze garantie op een product van LANAFORM® dekt geen schade, veroorzaakt door een slecht of verkeerd gebruik van het toestel, een ongeluk, het bevestigen van niet-toegestane toebehoren, het aanpassen van het product of om het even welke andere omstandigheid, van welke aard ook, waar LANAFORM® geen controle over heeft.

LANAFORM® kan niet aansprakelijk worden gesteld voor gevolgschade, niet-rechtstreekse schade of specifieke schade van welke aard ook.

Alle garanties die impliciet te maken hebben met de geschiktheid van het product zijn beperkt tot een periode van twee jaar, te rekenen vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum in zover een aankoopbewijs voorgelegd kan worden.

Na ontvangst zal LANAFORM® het toestel herstellen of vervangen, naargelang het geval, en zal het u nadien ook terugsturen. De garantie wordt enkel uitgeoefend via het LANAFORM® Service Center. Elke onderhoudsactiviteit op dit product die wordt toevertrouwd aan elke andere persoon dan iemand van het LANAFORM® Service Center annuleert deze garantie.

TECHNISCHE DETAILS


- Spanning: Invoer: AC220~240V
Uitvoer: DC24V
- Frequentie: 50-60Hz
- Vermogen: 40W

FULL MASS

INTRODUCCIÓN

Le agradecemos que haya elegido "FULL MASS" de LANAFORM®. El "FULL MASS" es un aparato de masaje de calidad que utiliza tecnología vibratoria. Manejable y práctico, el "FULL MASS" le permitirá disfrutar de un masaje en cualquier momento del día e independientemente de dónde se encuentre. Cómodo y sofisticado, el "FULL MASS" le propone 6 velocidades diferentes, así como un modo preprogramado que le permitirá adaptar el masaje según lo que le apetezca. Sin duda, este aparato contribuirá a mejorar su bienestar, disminuyendo tanto fatiga como tensiones y rigideces musculares. Además, gracias a su diseño especialmente estudiado, el "FULL MASS" se adapta no sólo a la forma del vientre, sino también a la de espalda, nalgas, muslos y gemelos.

LEA TOTALMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO DE MASAJE, PARTICULARMENTE LAS INDICACIONES ESENCIALES SOBRE SEGURIDAD:

- Utilice este aparato únicamente como se indica en el modo de empleo de este manual.
- Este aparato no está previsto para ser utilizado por personas, incluidos los niños, cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales se encuentren reducidas, o que carezcan de experiencia o conocimientos, excepto si están supervisadas o reciben indicaciones previas sobre el uso del aparato por parte de otra persona que se responsabilice de su seguridad. Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- No utilice accesorios no recomendados por LANAFORM® o que no se suministren con el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirse por un cable especial o similar, disponible en su proveedor o en el servicio técnico.
- No utilice este aparato si la toma de corriente está dañada, si no funciona correctamente, si está extendido directamente sobre el suelo, si parece deteriorado o especialmente si ha caído en el agua. En tales casos, lleve el aparato al proveedor o su servicio técnico para su examen y reparación.
- No transporte el aparato sujetándolo del cable eléctrico, ni utilice dicho cable como asa.
- Desenchufe siempre el aparato tras haberlo utilizado y antes de su limpieza.
- No intente recuperar el aparato si se ha caído en el agua, desenchúfelo inmediatamente.
- Un aparato eléctrico nunca debe dejarse enchufado sin supervisión. Desenchúfelo cuando no lo utilice.
- Aleje el cable eléctrico de las superficies calientes.
- No permita que caiga nada en las aperturas de aireación, ni intente introducir objetos en ellas.
- Jamás utilice el aparato si alguna de las aperturas de aireación estuviese obstruida.
- No vierta líquidos, bajo ninguna circunstancia, en ninguna de las aperturas del producto.
- No utilice el aparato en un intervalo menor de 2 horas previo o posterior a la comida, ni antes de dormir. El efecto estimulante del masaje podría interferir en la ingestión y digestión de los alimentos y retrasar el sueño.
- No utilice nunca el aparato mientras duerme.
- No utilice nunca el aparato en contacto con el agua o en un medio húmedo, ya que podría provocar riesgos de descarga eléctrica.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado exclusivamente en interiores.
- No utilice nunca este aparato en estancias donde se utilicen productos en aerosol (spray) o en habitaciones con administración de oxígeno.
- No utilice este aparato debajo de mantas o cojines. Un exceso de calor podría provocar un incendio, lesiones o electrocución.
- No utilice jamás el producto en habitaciones cuya temperatura supere los 40°C.
- En caso de que haya guardado el FULL MASS en una habitación cuya temperatura sea baja, se le aconseja esperar unos pocos minutos antes de encender el aparato en un ambiente más cálido, ya que podrían aparecer gotas de agua debidas a la condensación, capaces de alterar el funcionamiento del aparato.
- Para desenchufar el aparato, coloque todos los botones en la posición "OFF"  y después extraiga la toma de corriente.

- Si le preocupa su salud, consulte con un médico antes de utilizar este aparato.
- Si padece usted cualquier tipo de dolor durante la utilización de este aparato, deje de utilizarlo inmediatamente y consulte con su médico.
- No utilice nunca este aparato durante más de 10 minutos seguidos en una misma posición ni sobre la misma zona del cuerpo. Su uso no podrá exceder los 20 minutos en total. Entre utilización y utilización, deberá respetar un descanso de al menos 30 minutos.
- No utilice nunca este aparato en partes del cuerpo inflamadas o hinchadas, ni en caso de erupción cutánea.
- No utilice este aparato en caso de embarazo ni durante la menstruación.
- Este producto es un aparato de masaje no profesional, concebido para relajar los músculos cansados y destinado exclusivamente a un uso familiar. No utilice este aparato como sustitutivo de tratamientos médicos.
- En caso de avería, no repare usted mismo el FULL MASS. Llévelo a su proveedor o al servicio técnico.

MODO DE EMPLEO

1) Características:

- Masaje producido por movimientos vibratorios helicoidales.
- 6 intensidades de masaje (Modo manual).
- 5 zonas de masaje: vientre, espalda, nalgas, muslos y gemelos.
- 1 modo preprogramado que permite combinar diferentes intensidades de masaje (Modo automático).

2) "FULL MASS", descripción:

Correas :

Sujeción al cinturón gracias a las correas situadas a ambos lados del motor. De fácil uso, usted podrá disfrutar de un masaje mientras lee, descansa, o incluso mientras trabaja.

Mando:

Con solo pulsar un botón, el mando de FULL MASS le permitirá escoger el masaje que desee (dependiendo de las diferentes velocidades del ciclo) y de adecuarse a una zona específica: vientre, espalda, nalgas, muslos y gemelos. Asimismo, se ha añadido una banda adhesiva para permitirle almacenarla a un lado del cinturón.

3) Utilización de "FULL MASS":

- Enchufe el adaptador a una toma de corriente y el otro extremo a la entrada hembra de alimentación, situada al lado del cinturón.
- Encienda o apague el aparato mediante el botón (1) ON/OFF.

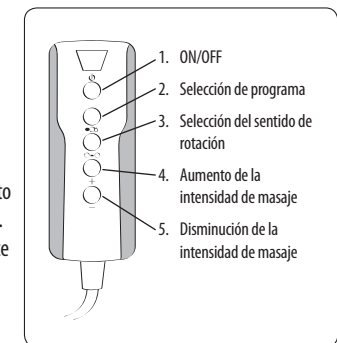
Modo manual y modo automático:

Modo Manual:

- Con FULL MASS, usted podrá escoger el sentido de rotación que desee, tanto en el sentido de las agujas del reloj como al contrario, mediante la tecla (3).
- Asimismo, podrá escoger entre 6 intensidades diferentes. Para ello, utilice las teclas correspondientes (4 y 5). Cada una de ellas corresponde a una intensidad.

Modo Automático:

- Al conectar el aparato, este se enciende automáticamente en "modo preprogramado". Para modificarlo, basta con apretar la tecla (2).



MANTENIMIENTO

Almacenamiento:

- Guarde el cinturón de masaje en su caja o en un lugar limpio y seco.
- Evite ponerla en contacto con salientes cortantes y otros objetos puntiagudos que pudiesen cortar o perforar su superficie.
- Para evitar roturas del cable eléctrico, no lo enrolle alrededor del cinturón (no enrolle tampoco el cable del mando).
- No sujete el cinturón por el cable eléctrico ni por el cordón del mando.

Limpieza:

- Desenchufe el cinturón de la toma de corriente y espere unos minutos antes de limpiarlo.
- Límpielo con una esponja suave y ligeramente humedecida.
- Evite cualquier contacto del cinturón con agua o cualquier otro líquido.
- No lo introduzca en un líquido para limpiarla.
- No utilice nunca detergentes abrasivos, cepillos ni disolventes para su limpieza.

GARANTÍA LIMITADA

LANAFORM® garantiza que este producto no presenta ningún defecto de material ni de fabricación durante un período de dos años a partir de la fecha de compra, con excepción de los casos que se indican a continuación.

La garantía LANAFORM® no cubre los daños debidos a un desgaste normal por el uso del producto. Además, la garantía sobre este producto LANAFORM® no cubre los daños causados por un uso abusivo o inapropiado, ni en caso de mala utilización, accidente, colocación de un accesorio no autorizado, modificación introducida en el producto o cualquier otra situación, de cualquier naturaleza, ajena al control de LANAFORM®.

LANAFORM® no será considerada responsable de ningún tipo de daño indirecto, consecutivo o especial.

Todas las garantías implícitas de aptitud del producto se limitan a un período de dos años a partir de la fecha de compra inicial, siempre que pueda presentarse copia del justificante de compra.

Una vez recibido el aparato, LANAFORM® procederá a repararlo o sustituirlo, según el caso, y seguidamente se lo devolverá. La garantía solo puede reclamarse a través del Centro de Asistencia Técnica de LANAFORM®. Toda actividad de mantenimiento de este producto no realizada por el Centro de Asistencia Técnica de LANAFORM® anula la presente garantía.

DATOS TÉCNICOS

- Voltaje: Entrada: AC220~240V
Salida: DC24V
- Frecuencia: 50-60Hz
- Potencia: 40W

FULL MASS EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für das „FULL MASS“ von LANAFORM® entschieden haben. Das „FULL MASS“ ist ein hochwertiges Massagegerät, das die Vibrationstechnik verwendet. Das handliche und praktische „FULL MASS“ gibt Ihnen die Möglichkeit, unabhängig von Ihrem Aufenthaltsort zu jeder Tageszeit eine Massage zu genießen. Das komfortable und durchdachte „FULL MASS“ bietet Ihnen 6 unterschiedliche Funktionsgeschwindigkeiten und eine vorprogrammierte Betriebsart ermöglicht es Ihnen, Ihre Massage auf Ihre Wünsche abzustimmen. Dieses Gerät wird zu Ihrem Wohlbefinden beitragen: Abnahme von Müdigkeit, Muskelverspannungen und Steifheit. Darüber hinaus passt sich das „FULL MASS“ dank seines speziell entwickelten Designs nicht nur an Ihren Bauch an, sondern auch an Ihren Rücken, Ihr Gesäß, Ihre Oberschenkel und Ihre Waden.

LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG BITTE AUFMERKSAM DURCH, BEVOR SIE IHR MASSAGEGERÄT IN BETRIEB NEHMEN, UND BEACHTEN SIE INSBESONDERE DIE FOLGENDEN SICHERHEITSHINWEISE:

- Verwenden Sie dieses Gerät nur gemäß dem bestimmungsgemäßen Gebrauch, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Dieses Gerät ist nicht für die Bedienung durch Personen (einschl. Kindern) ausgelegt, die in ihren motorischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten eingeschränkt sind, oder die keine Erfahrung im Umgang mit solchen Geräten besitzen, sofern sie nicht durch eine Aufsichtsperson überwacht werden oder eine sichere Einweisung in die korrekte Bedienung des Geräts erhalten haben. Kinder nicht unbeaufsichtigt lassen und sicherstellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht von LANAFORM® empfohlen wurde oder das nicht zum Lieferumfang des Gerätes gehört.
- Schadhafte Netzkabel müssen unverzüglich durch ein passendes Spezialkabel bzw. ein gleichwertiges Kabel ersetzt werden. Solche Kabel sind direkt beim Hersteller oder bei dessen Kundendienst-Niederlassungen erhältlich.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker beschädigt ist, wenn das Gerät nicht einwandfrei funktioniert, wenn es fallengelassen wurde, Schäden aufweist oder ins Wasser gefallen ist. Lassen Sie das Gerät in solchen Fällen von dem Hersteller oder einer seiner Kundendienst-Niederlassungen untersuchen und reparieren, bevor Sie es wieder verwenden.
- Nutzen Sie das Netzkabel nicht, um das Gerät zu heben oder zu ziehen.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn Sie das Gerät momentan nicht nutzen möchten oder bevor Sie das Gerät reinigen.
- Falls das Gerät ins Wasser gefallen sein sollte, unbedingt sofort den Netzstecker ziehen, bevor Sie das Gerät aus dem Wasser holen.
- Lassen Sie eingesteckte Elektrogeräte niemals unbeaufsichtigt. Stecken Sie das Gerät deshalb generell aus, wenn es nicht verwendet wird.
- Halten Sie das Netzkabel von Hitzequellen fern.
- Lassen Sie keine Gegenstände auf das Gerät fallen und führen Sie keine Objekte in die Lüftungsöffnungen ein.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit verstopften Lüftungsöffnungen.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten in irgendeine Öffnung dieses Produkts geschüttet werden.
- Dieses Gerät sollte 2 Stunden vor und nach den Mahlzeiten oder vor dem Schlafengehen nicht verwendet werden. Denn die anregende Wirkung der Massage kann die Einnahme und Verdauung der Nahrungsmittel stören oder den Schlaf hinauszögern.
- Verwenden Sie dieses Gerät niemals, wenn Sie schlafen.
- Verwenden Sie dieses Gerät niemals in Kontakt mit Wasser oder in einer feuchten Umgebung. Dies könnte die Gefahr eines elektrischen Schlages verursachen.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für eine Nutzung in Innenräumen ausgelegt.
- Verwenden Sie dieses Gerät niemals in Räumen, in denen Sprays zum Einsatz kommen oder in denen Sauerstoff verabreicht wird.
- Legen Sie das Gerät nicht unter eine Decke oder ein Kissen. Es kann sonst zu einer erhöhten Wärmeentwicklung kommen, und es besteht Brand-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr.

- Verwenden Sie dieses Gerät niemals in einem Raum, in dem die Temperatur mehr als 40°C beträgt.
- Wenn das „FULL MASS“ in einem Raum mit niedriger Temperatur aufbewahrt wird, wird empfohlen, vor der Inbetriebnahme des Gerätes in einer wärmeren Umgebung einige Minuten zu warten. Aufgrund von Kondensation könnten sich nämlich Wassertropfen bilden, was die Funktion Ihres Gerätes beeinträchtigen könnte.
- Stellen Sie vor dem Ausstecken des Gerätes die Bedientaste auf „OFF“ ☹ und ziehen Sie dann den Netzstecker.
- Sollten Sie gesundheitliche Probleme haben oder sich einer medizinischen Behandlung unterziehen, befragen Sie bitte Ihren Arzt, bevor Sie dieses Gerät benutzen.
- Sollten Sie bei Anwendung dieses Geräts Schmerzen verspüren, stoppen Sie die Anwendung bitte sofort und ziehen Sie Ihren Arzt zu Rate.
- Verwenden Sie dieses Gerät an derselben Stelle und derselben Körperzone nicht länger als 10 Minuten am Stück. Die Benutzung darf eine Gesamtdauer von 20 Minuten nicht überschreiten. Zwischen jeder Verwendung ist eine Erholungsphase von 30 Minuten einzuhalten.
- Verwenden Sie das Gerät niemals an Körperstellen, die entzündet oder geschwollen sind oder einen Hautausschlag aufweisen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn Sie schwanger sind oder während der Menstruation.
- Dieses Produkt ist ein ausschließlich für den häuslichen Gebrauch bestimmtes Massagegerät, das zur Lockerung der müden und verspannten Muskeln und nicht für den gewerblichen Gebrauch gedacht ist. Verwenden Sie dieses Gerät nicht anstelle einer medizinischen Behandlung.
- Reparieren Sie das „FULL MASS“ im Falle einer Funktionsstörung nicht selbst. Es muss dem Hersteller oder seinem Kundendienst übermittelt werden.

GEBRAUCHSANLEITUNG

1) Merkmale:

- Durch spiralförmige Vibrationsbewegungen erzeugte Massage
- 6 Massagestufen (= manuelle Betriebsart)
- 5 Massagezonen (Bauch/Rücken/Gesäß/Oberschenkel/Waden).
- 1 vorprogrammierte Betriebsart, die die verschiedenen Massagestufen kombiniert (= automatische Betriebsart).

2) Beschreibung des „FULL MASS“:

Gurte:

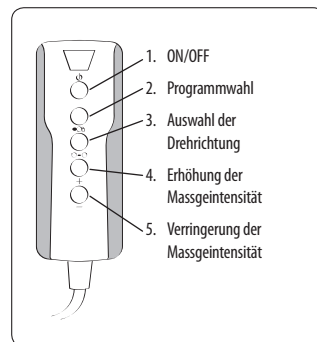
Anbringen des Gürtels dank der sich beidseitig des Motors befindenden Gurte. Einfache Verwendung: Sie können beim Lesen, beim Entspannen oder auch bei der Arbeit eine Massage genießen..

Fernbedienung:

Mit der Fernbedienung des „FULL MASS“ durch die einfache Betätigung eines Knopfes können Sie die Massage Ihrer Wahl (nach verschiedenen Zyklusgeschwindigkeiten) definieren und auf spezifische Zonen ausrichten: Bauch/Rücken/Gesäß/Oberschenkel/Waden. Sie wurde mit einem Klebeband versehen, damit sie an der Seite des Gürtels befestigt werden kann.

3) Gebrauch des „FULL MASS“:

- Schließen Sie den Netzstecker des Netzteils an eine Steckdose an und stecken Sie das zweite Ende des Kabels in die Buchse seitlich am Gürtel ein.
- Schalten Sie das Gerät an und aus, indem Sie auf den ON/OFF-Knopf (1) drücken.



Wahl zwischen zwei Betriebsarten (manuell oder automatisch):

Manuelle Betriebsart:

- Mit dem FULL MASS haben Sie die Möglichkeit, durch Betätigung der Taste (3) die Drehrichtung (mit oder gegen den Uhrzeigersinn) auszuwählen.
- Sie können ebenfalls 6 verschiedene Intensitätsstufen auswählen. Drücken Sie dafür auf die entsprechenden Tasten (4 und 5). Jeder Tastendruck entspricht einer Intensität.

Automatische Betriebsart:

- Beim Einschalten geht das Gerät automatisch in die vorprogrammierte Betriebsart. Wenn Sie die Betriebsart ändern möchten, betätigen Sie einfach die Taste (2).

PFLEGE

Aufbewahrung:

- Bewahren Sie den Massagegürtel in seiner Verpackung oder an einem trockenen Ort auf.
- Achten Sie darauf, dass er nicht mit scharfkantigen oder spitzen Gegenständen in Berührung kommt, da seine Oberfläche sonst beschädigt werden kann.
- Um Kabelbruch zu vermeiden, sollte das Netzkabel nicht um den Gürtel gewickelt werden (gleiches gilt für das Kabel der Fernbedienung).
- Hängen Sie den Gürtel nicht am Netzkabel oder am Kabel der Fernbedienung auf.

Reinigung:

- Ziehen Sie den Netzstecker des Gürtels und warten Sie einige Minuten, bevor Sie ihn reinigen.
- Reinigen Sie ihn mit einem weichen und leicht angefeuchteten Schwamm.
- Geben Sie niemals Wasser oder andere Flüssigkeiten direkt auf den Gürtel.
- Tauchen Sie ihn zum Reinigen niemals in Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie zum Reinigen niemals Scheuermittel, Bürsten oder Lösemittel.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

LANAFORM® garantiert die Freiheit von Material- und Fabrikationsfehlern des Geräts, und zwar für eine Dauer von zwei Jahren ab Kaufdatum. Dabei gelten folgende Ausnahmen:

Die LANAFORM® Garantie deckt keine Beschädigungen aufgrund von normaler Abnutzung dieses Gerätes ab. Darüber hinaus erstreckt sich die Garantie auf das LANAFORM®-Gerät nicht auf Schäden, die auf unsachgemäßen oder übermäßigen Gebrauch, Unfälle, die Verwendung nicht vom Hersteller empfohlener Zubehörteile, Umbauten am Gerät oder auf sonstige Umstände gleich welcher Art zurückzuführen sind, die sich dem Wissen und dem Einfluss von LANAFORM® entziehen.

LANAFORM® haftet nicht für Begleit-, Folge- und besondere Schäden.

Alle impliziten Garantien in Bezug auf die Eignung des Gerätes sind auf eine Frist von zwei Jahren ab dem anfänglichen Kaufdatum beschränkt, soweit eine Kopie des Kaufnachweis vorgelegt werden kann.

Auf Garantie eingeschickte Geräte werden von LANAFORM® nach eigenem Ermessen entweder repariert oder ausgetauscht und an Sie zurückgesendet. Die Garantie gilt nur bei Reparatur im LANAFORM® Kundendienstzentrum. Bei Reparatur durch einen anderen Kundendienstanbieter erlischt die Garantie.

TECHNISCHE DETAILS

- Spannung: Eingang: AC220~240V
Ausgang: DC24V
- Frequenz: 50-60Hz
Leistung: 40W

- در صورتی که "FULL MASS" در فضایی قرار دارد که درجه حرارت آن پایین است، توصیه می شود چندین دقیقه صبر شود تا بتوان دستگاه را در محیط گرم تری بکار گرفت. در واقع، قطرات آب می توانند بدلیل تطمیر پدیدار شده در کارکرد دستگاه اخلال ایجاد کنند.
- برای جدا کردن دستگاه از برق، از طریق حالت "OFF" دستگاه را خاموش کنید، آنگاه دستگاه را از پریز برق جدا کنید.
- در صورتی که مشکلات سلامتی دارید یا درمان خاصی را دنبال می کنید، قبل از استفاده از دستگاه با یک طبیب مشورت کنید.
- در صورتی که هنگام استفاده از دستگاه هرگونه دردی حس کردید کارکردن را بلافاصله متوقف کنید و با طبیبان مشورت کنید.
- از دستگاه بیش از ده دقیقه در یک نقطه و یا در یک منطقه از بدن استفاده نکنید. استفاده بهر حال نباید بیش از 20 دقیقه طول بکشد. بین هر دو بار استفاده رعایت یک فاصله 30 دقیقه ای ضروری است.
- هرگز از این دستگاه بر روی قسمتی از بدن که باد کرده یا دچار التهاب می باشد یا مبتلا به تحریک پوستی است استفاده نکنید.
- در صورتی که حامله هستید یا در پیرو ماهانه بسر می برید از این دستگاه استفاده نکنید.
- این دستگاه یک دستگاه ماساژ غیر حرفه ای است، که صرفاً بمنظور استفاده شخصی خانگی ساخته شده، تا عضلات خسته را تسکین بدهد. این دستگاه نمی تواند جایگزین رسیدگی های درمانی بشود.
- در صورتی که دستگاه "FULL MASS" دچار خرابی شد خودتان اقدام به تعمیر آن نکنید. بدین منظور دستگاه باید به فروشنده مجاز یا خدمات بعد از فروش تحویل داده شود.

کاربرد

1) مشخصات:

- ماساژ که از طریق حرکت لرزشی ماریچی تولید می شود.
- 6 درجه شدت ماساژ (= حالت دستی).
- 5 ناحیه ماساژ (شکم/ پشت / باسن / ران / ساق پا).
- 1 حالت پیش برنامه ریزی شده که در برگیرنده درجات مختلف ماساژ می باشد (= حالت اتوماتیک).

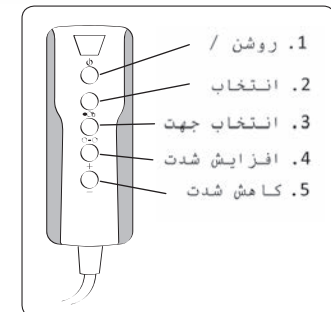
2) تشریح "FULL MASS":

بسته:

تثبیت کمربند از طریق بستهای تثبیت که در اطراف موتور قرار گرفته اند. کاربرد ساده ای که به شما اجازه می دهد در حال مطالعه، استراحت یا حتی کار کردن از ماساژ استفاده کنید.

فرمان غیر اتوماتیک:

با صرف فشار دادن یک دکمه، فرمانده غیر اتوماتیک "FULL MASS" بکار می فاند که به شما اجازه می دهد ماساژ مطلوب خود را (بر اساس سرعت های متفاوت سیکل ماساژ) انتخاب نمایید و مناطق مشخصی را برای ماساژ انتخاب کنید: شکم / پشت / باسن / ران / ساق پا. یک نوار چسبنده روی دستگاه قرار داده شده که اجازه می دهد روی سمت کمربند تثبیت شود.



راهنمای استفاده

مقدمه

از شما برای انتخاب "FULL MASS" @LANAFORM تشکر می کنیم. "FULL MASS" یک دستگاه ماساژ کیفی است که از تکنولوژی لرزشی استفاده می کند. این دستگاه پرتابک و روان، اجازه می دهد در هر فرصتی در طول روز و در هر مکانی که باشید از آن استفاده نمایید. "FULL MASS" در عین سهولت و پیچیدگی، شش سرعت عمل مختلف و یک حالت از قبل برنامه ریزی شده را در اختیار شما قرار می دهد که بشما اجازه می دهد ماساژ مطلوب خود را انجام دهید. این دستگاه به سلامتی شما کمک می کند: کاهش خستگی، کاهش کشش عضلات و کاهش سختی عضلات. اضافه بر این، به یمن طراحی ویژه اش، این دستگاه نه تنها با شکم شما بلکه با پشت، باسن، ران و ساق پا منطبق می شود.

لطفاً قبل از استفاده از دستگاه ماساژ، تمامی دستور العمل ها، بویژه این چند رهنمود ایمنی پایه ای را مطالعه کنید

- از این دستگاه صرفاً در چارچوب توضیح داده شده در این راهنما استفاده کنید.
- این دستگاه برای استفاده افرادی (منجمله کودکانی) که کار آبی فیزیکی، حسی یا ذهنی ناکافی دارند، یا اشخاص فاقد تجربه یا شناخت کافی طراحی نشده است، مگر اینکه تحت نظارت شخصی که مسئولیت ایمنی آنها را بعهده داشته باشد با دستگاه کار کنند و یا قبل از استفاده در مورد نحوه استفاده از آن توسط همان شخص توجیه شده باشند. مناسب است توجه شود اطفال با دستگاه بازی نکنند.
- از استفاده از ادوات کمکی که توسط لانافورم مجاز شناخته نشده و همراه دستگاه در اختیارتان قرار نگرفته اند خودداری کنید.
- در صورتی که سیم تغذیه برق دستگاه صدمه دیده باشد، باید با سیم مخصوص یا مشابه که از فروشنده مجاز یا خدمات بعد از فروش قابل تهیه است جایگزین گردد.
- از دستگاه در صورتی که پریز برق آن صدمه دیده، یا کارکرد درست خود را از دست داده، یا بزمین سقوط کرده، یا صدمه دیده و یا در صورتی که داخل آب افتاده باشد استفاده نکنید. در این حالت دستگاه را به فروشنده مجاز یا خدمات بعد از فروش بسپارید تا چک و تعمیر گردد.
- برای حمل و نقل دستگاه آن را از ناحیه سیم تغذیه برق نگیرید و از این سیم بعنوان دستگیره استفاده نکنید.
- همیشه بعد از استفاده و قبل از نظافت دستگاه آن را از برق جدا کنید.
- تلاش نکنید دستگاهی که در آب افتاده را بیرون بیاورید، قبل از هر کار جریان برق را قطع کنید.
- یک دستگاه برقی نباید هرگز بدور از مراقبت وصل به برق باقی بماند. زمانی که از آن استفاده نمی کنید آن را از برق جدا کنید.
- سیم تغذیه برق را از سطوح داغ دور نگهدارید.
- اجازه ندهید هیچگاه چیزی وارد منافذ تهویه دستگاه بشود و هرگز چیزی را وارد این منافذ نکنید.
- هرگز از این دستگاه هنگامی که منافذ تهویه مسدود شده اند استفاده نکنید.
- هرگز هیچ مایعی در هیچیک از منافذ دستگاه نریزید.
- از دستگاه کمتر از دو ساعت قبل یا بعد از غذا یا قبل از خواب استفاده نکنید. تاثیر تحریک کننده ماساژ می تواند مشکلات هاضمه ایجاد کند یا موجب تاخیر در بخواب رفتن بشود.
- هرگز از این دستگاه ماساژ هنگام خواب استفاده نکنید.
- هرگز از این دستگاه در تماس با آب یا در محیط مرطوب استفاده نکنید. این کار می تواند منجر به برق گرفتگی بشود.
- این دستگاه صرفاً برای استفاده در داخل اتاق و نه در هوای آزاد ساخته شده است.
- هرگز از این دستگاه در محلی که فرآوردهای اسپری شده بکار گرفته می شوند یا در فضایی که اکسیژن در آن تولید می شود استفاده نکنید.
- از این دستگاه زیر پتو یا زیر بالشت استفاده نکنید. گرمای بیش از اندازه می تواند منجر به آتش سوزی، برق گرفتگی یا مجروح شدن بشود.
- هرگز از این دستگاه در فضایی که درجه حرارت آن بالاتر از 40 درجه سانتی گراد است استفاده نکنید.

FULL MASS ВВЕДЕНИЕ

Поздравляем вас с покупкой вибромассажера «FULL MASS» производства фирмы LANAFORM®. Вибромассажер «FULL MASS» – это прибор для качественного массажа с использованием вибрационного воздействия. Легкоуправляемый и практичный, вибромассажер «FULL MASS» позволит вам провести сеанс массажа в любой момент дня независимо от вашего местопребывания. Удобный и совершенный вибромассажер «FULL MASS» имеет 6 различных рабочих скоростей и один режим с заданной программой, что позволит вам подобрать желаемую интенсивность массажа. Этот прибор поможет улучшить ваше самочувствие, уменьшить усталость, снять напряжение и скованность мышц. Кроме того, благодаря своей особой продуманной форме, вибромассажер «FULL MASS» прекрасно адаптирован для крепления не только на животе, но и на спине, ягодицах, бедрах и икрах.

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ВИБРОМАССАЖЕРА. В ЧАСТНОСТИ, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА НЕСКОЛЬКО ОСНОВНЫХ ПРАВИЛ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ:

- Используйте данный прибор исключительно по назначению, согласно рекомендациям настоящего руководства.
- Данный прибор не рассчитан на то, чтобы им пользовались лица (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица, не имеющие соответствующего опыта или знаний, за исключением случаев, когда они действуют под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или прошли предварительный инструктаж по эксплуатации прибора со стороны указанного лица. Не оставляйте детей без присмотра и не разрешайте им играть с прибором.
- Пользуйтесь только принадлежностями, рекомендованными производителем LANAFORM®, или теми, которые поставлены в комплекте с прибором.
- В случае повреждения шнура питания, следует заменить его на специальный или идентичный шнур, обратившись непосредственно к поставщику или в его отдел послегарантийного обслуживания.
- Не пользуйтесь прибором в случае повреждения вилки шнура питания, в случае ненормального функционирования, в случае его падения на пол или повреждения, а также в случае его падения в воду. В вышеперечисленных случаях следует передать прибор для контроля и ремонта непосредственно поставщику или в его отдел послегарантийного обслуживания.
- Не используйте шнур электропитания в качестве ручки для переноски прибора.
- Всегда отключайте прибор от сети питания после окончания его использования или перед чисткой.
- При падении прибора в воду не пытайтесь извлечь его оттуда – немедленно отключите его от сети электропитания.
- Не оставляйте электроприбор включенным в сеть без присмотра. Отключайте прибор, если он не используется.
- Не оставляйте прибор вблизи горячих предметов.
- Следите за тем, чтобы в вентиляционные отверстия прибора не попадали посторонние предметы и не вставляйте туда ничего сами.
- Не пользуйтесь прибором в случае, если вентиляционные отверстия засорены.
- Не наливайте в отверстия данного изделия никакую жидкость.
- Не пользуйтесь прибором менее чем за 2 часа до или после приема пищи или перед сном. Это связано с тем, что стимулирующее воздействие массажа может вызвать нарушение процесса приема или усвоения пищи, а также отдалить наступление сна.
- Никогда не пользуйтесь вибромассажером во время сна.
- Никогда не пользуйтесь данным прибором при контакте с водой или во влажной среде. Это может привести к риску поражения электрическим током.

3) استفاده از "FULL MASS":

- آداپتور را به پریز برق وصل کرده سر دیگر آن را به اتصال ماده ورودی که در سمت کمر بند قرار دارد وصل کنید.
- دستگاه را با فشار دادن دکمه (1) روشن / خاموش بکار انداخته یا خاموش کنید.

انتخاب بین دو کارکرد (اتوماتیک یا غیر اتوماتیک)

کارکرد غیر اتوماتیک:

- با FULL MASS شما می توانید جهت دوران مطلوب (در جهت یا در خلاف جهت عقربه های ساعت) را با فشار دادن دکمه (3) انتخاب کنید.
- شما همچنین می توانید 6 درجه شدت متفاوت انتخاب کنید. بدین منظور روی دکمه های متناظر (4 و 5) فشار دهید. هر فشار ناظر بر یک درجه شدت می باشد.

کارکرد اتوماتیک:

- هنگام راه اندازی، دستگاه بشکل خودکار در حالت پیش برنامه ریزی شده قرار می گیرد. در صورتی که بخواهید حالت را عوض کنید کافی است دکمه (2) را فشار دهید.

رسیدگی

نگهداری:

- کمر بند ماساژ را در جعبه یا در یک محل خشک قرار دهید.
- از قرار دادن این کمر بند در تماس با لبه های تیز یا اجسام نازک که ممکن است سطح آن را بخراشند یا سوراخ کنند خودداری کنید.
- بمنظور احتراز از قطع شدن سیم برق، این سیم را بدور کمر بند نیچید (همین امر در مورد کابل فرمان نیز صادق است).
- کمر بند را از طریق سیم برق یا سیم فرمان دستی آویزان نکنید.

نظافت:

- کمر بند را از پریز برق جدا کرده چند دقیقه صبر کنید، بعد اقدام به نظافت آن کنید.
- بکمک یک اسفنج نرم و کمی مرطوب کمر بند را تمیز کنید.
- هرگز اجازه ندهید آب یا هر مایع دیگری در تماس با کمر بند قرار گیرد.
- بمنظور نظافت کمر بند را داخل هیچ مایعی نکنید.
- هرگز از محلولهای خورنده، برس یا خلال برای تمیز کردن کمر بند استفاده نکنید.


گارانتی LANAFORM®

ضمانت محدود

LANAFORM® ضمانت می کند که این دستگاه هیچ گونه نقص تولیدی و فیزیکی در مدت زمان دو سال از تاریخ خرید نداشته باشد، مگر در موارد زیر.
ضمانت LANAFORM® آسیب های ناشی از فرسودگی این محصول را پوشش نمی دهد. به علاوه، ضمانت این محصول LANAFORM® آسیب های ناشی از هرگونه استفاده بیش از حد و همچنین استفاده نامناسب، حادثه ی پیش بینی نشده، نصب وسایل غیر مجاز، ایجاد تغییر در محصول یا هر گونه وضعیت دیگر را که مورد تایید LANAFORM® نباشد، به هر شکلی که صورت گیرد، شامل نمی شود.
LANAFORM® هیچ گونه مسئولیتی در قبال آسیب های تصادفی پی در پی و خاص تحمل نمی کند. تمامی ضمانت ها ی کاربری محصول به مدت دو سال از تاریخ خرید اولیه و با ارائه یک کپی از مدرک خرید معتبر می باشند.
به محض دریافت، LANAFORM® حسب مورد، دستگاه شما را تعمیر و یا جایگزین ساخته و برای شما ارسال می نماید. ضمانت تنها از طریق مرکز خدمات مجاز LANAFORM® عرضه می شود.
هر گونه عمل نگهداری از این دستگاه توسط اشخاص دیگر غیر از مرکز خدمات مجاز LANAFORM® باعث ابطال ضمانت حاضر می شود.

جزئیات فنی

- ولتاژ: ورودی: AC220~240V
- خروجی: DC24V
- فرکانس: Hz60-50
- توان: W40

- Данный прибор предназначен исключительно для использования в закрытом помещении.
- Никогда не пользуйтесь этим прибором в помещении, где используются аэрозоли (спреи) или в помещении, где воздух обогащен кислородом.
- Не пользуйтесь прибором, накрывшись одеялом или подушкой. Чрезмерный нагрев может вызвать пожар, привести к поражению электрическим током или к травмированию человека.
- Никогда не пользуйтесь этим прибором в помещении, где температура превышает 40°C.
- В случае, если вибромассажер «FULL MASS» хранится в помещении с пониженной температурой, то перед использованием прибора в среде с более высокой температурой рекомендуется подождать несколько минут. В противном случае, в результате конденсации могут появиться капельки воды, что может привести к нарушениям в работе вибромассажера.
- Чтобы выключить прибор, следует нажать кнопку "ВЫКЛ"  и затем вынуть вилку шнура из розетки.
- Если вас беспокоит состояние вашего здоровья или если вы проходите лечение, прежде чем начать пользоваться прибором, проконсультируйтесь с врачом.
- Если при использовании прибора у вас возникнут болезненные ощущения, немедленно прекратите использование и проконсультируйтесь с вашим врачом.
- Запрещается использовать прибор в течение более 10 минут в одном и том же положении и на одном и том же участке тела. Общая продолжительность сеанса массажа не может превышать 20 минут. Перерыв для отдыха между сеансами массажа должен составлять не менее 30 минут.
- Запрещается использовать прибор на тех частях тела, которые имеют признаки вздутия или воспаления, или где имеются кожные высыпания.
- Запрещается пользоваться данным прибором во время беременности или во время менструального цикла.
- Данный продукт не является устройством для профессионального массажа и предназначен исключительно для использования в домашних условиях с целью снятия напряжения с уставших мышц. Не используйте данный прибор в качестве замены лечебного процесса.
- При выходе из строя вибромассажера «FULL MASS» не пытайтесь устранить неисправность собственными силами. Прибор должен быть доставлен для ремонта непосредственно поставщику или в его отдел послегарантийного обслуживания.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1) Характеристики:

- Массаж осуществляется посредством винтообразных колебательных движений.
- 6 скоростей массажа (=Ручной режим).
- 5 зон массажа (живот / спина / ягодицы / бедра / икры).
- 1 режим с заданной программой, в которой сочетаются различные скорости массажа (=Автоматический режим).

2) Описание вибромассажера «FULL MASS»:

Ремни:

Крепление пояса при помощи привязных ремней, расположенных с обеих сторон электромотора. Благодаря легкости использования вибромассажера, вы можете провести сеанс массажа во время чтения, отдыха или даже работы.



Пульт ручного управления:

Простым нажатием кнопки с пульта ручного управления вибромассажера «FULL MASS» вы можете задать режим массажа по вашему выбору (в соответствии со скоростью цикла) и в зависимости от выбранной зоны тела: живот / спина / ягодицы / бедра / икры. На пульте ручного управления установлена «липучка», чтобы можно было закрепить его сбоку пояса

3) Эксплуатация вибромассажера «FULL MASS»:

- Включите блок питания в электрическую сеть, а другой разъем вставьте во входное гнездо, расположенное сбоку пояса.
- Включите или выключите прибор, нажимая кнопку (1) ВКЛ/ВЫКЛ.

Выбор режима (Ручной или Автоматический):

Ручной режим

- При использовании вибромассажера «FULL MASS» имеется возможность изменить направление вращения (по часовой стрелке или против часовой стрелки) путем нажатия кнопки (3).
- Кроме того, имеется возможность выбора одной из 6 различных рабочих скоростей. Для этого следует использовать соответствующие кнопки (4 и 5). Каждое нажатие соответствует одной скорости.

Автоматический режим:

- При включении прибор автоматически переключается в режим с заданной программой. Если вы желаете изменить режим работы, достаточно нажать кнопку (2).

УХОД

Хранение:

- Массажный пояс следует хранить в упаковочной коробке или в сухом месте.
- Избегайте контакта устройства с острыми кромками или острыми предметами, которые могли бы порезать или проколоть поверхность пояса.
- Во избежание обрыва электрического шнура запрещается обматывать его вокруг пояса (это же касается шнура пульта управления).
- Не подвешивайте пояс за шнур питания или за кабель ручного пульта управления.

Чистка:

- Перед тем как приступить к чистке пояса, отключите его от сети и подождите несколько минут.
- Протрите пояс при помощи мягкой слегка влажной губки.
- Избегайте контакта пояса с водой или любой другой жидкостью.
- Во время чистки пояса запрещается погружать его в воду.
- Для чистки запрещается использовать абразивные моющие средства, щетки или растворитель.

ОГРАНИЧЕНИЯ ГАРАНТИИ

LANAFORM® гарантирует отсутствие каких-либо дефектов материала и сборки прибора в течение двух лет с даты его продажи со следующими исключениями.

Гарантия LANAFORM® не распространяется на повреждения в результате обычного износа данного товара. Кроме того, гарантия на данный товар марки LANAFORM® не распространяется на случаи, когда товар пришел в негодность в результате любого ненадлежащего, неправильного или несоответствующего использования, аварии, применения любых неоригинальных принадлежностей, переделки товара или на любые другие не указанные здесь случаи вне

контроля LANAFORM®.

LANAFORM® не несет какой-либо ответственности в связи с любыми побочными, косвенными или специальными повреждениями прибора.

Все подразумеваемые гарантии относительно работоспособности товара ограничены двухлетним сроком с даты изначальной покупки товара при условии предоставления копии документа, подтверждающего покупку.

Получив ваш прибор, компания LANAFORM® в зависимости от обстоятельств отремонтирует его или произведет замену деталей, а затем возвратит его вам. Гарантийное обслуживание выполняют только сервисные центры LANAFORM®. Если техническое обслуживание данного товара было выполнено не сервисным центром LANAFORM®, а каким-либо другим лицом, настоящие гарантийные обязательства считаются недействительными.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Напряжение: Входное напряжение: 220 – 240 В переменного тока
Выходное напряжение: 24 В постоянного тока
- Частота: 50 – 60 Гц
- Мощность: 40 Вт

RU

FULL MASS

WSTĘP

Serdecznie dziękujemy za dokonanie zakupu produktu „FULL MASS” firmy LANAFORM®. „FULL MASS” to urządzenie do masażu wysokiej jakości wykorzystujące technologię wibracyjną. Poręczny i praktyczny aparat „FULL MASS” umożliwia korzystanie z masażu w dowolnym momencie dnia bez względu na miejsce. Komfortowe i wyrefinowane urządzenie „FULL MASS” oferuje 6 różnych prędkości działania i jeden tryb programowany umożliwiający dostosowanie masażu do upodobań. Urządzenie wpływa na dobre samopoczucie: zmniejszenie zmęczenia, napięcia mięśniowego i sztywności. Dodatkowo, dzięki specjalnie opracowanemu kształtowi, „FULL MASS” nadaje się nie tylko do brzucha, ale też do pleców, pośladków, ud i łydek.

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA DO MASAŻU PROSZĘ ZAPOZNAĆ SIĘ Z WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI, ZWŁASZCZA DOTYCZĄCYMI PODSTAWOWYCH ZASAD BEZPIECZEŃSTWA:

- Urządzenie powinno być używane wyłącznie w celach określonych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez osoby (w tym także dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone lub też osoby, które nie posiadają odpowiedniego doświadczenia bądź wiedzy, chyba że pozostają one pod opieką i nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, która przekazała im niezbędne informacje dotyczące prawidłowej obsługi urządzenia. Należy nadzorować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Nie należy używać akcesoriów, które nie są zalecane przez firmę LANAFORM® lub nie zostały dostarczone wraz z urządzeniem.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, należy wymienić go na specjalny lub identyczny przewód, dostępny u dostawcy lub serwisie posprzedażnym.
- Nie należy używać urządzenia, którego wtyczka została uszkodzona, a także jeżeli nie działa prawidłowo, zostało upuszczone na ziemię, uszkodzone lub wpadło do wody. W takim przypadku należy przeprowadzić naprawę urządzenia u dostawcy lub w serwisie posprzedażnym.
- Nie należy przenosić urządzenia, trzymając za przewód zasilania elektrycznego lub używać tego przewodu jako uchwytu.
- Po zakończeniu korzystania z urządzenia lub przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- Nie próbować wyjmować urządzenia, które wpadło do wody – natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- Podłączone do prądu urządzenie elektryczne nie powinno być pozostawiane bez nadzoru. Kiedy urządzenie nie jest używane, należy wyłączyć je z prądu.
- Przewód zasilania powinien znajdować się w bezpiecznej odległości od gorących powierzchni.
- Należy uważać, aby do otworów wentylacyjnych w urządzeniu nie dostawały się żadne ciała obce.
- Nie używać urządzenia z zatkanymi otworami wentylacyjnymi.
- Nie wlewać żadnych płynów w otwory w produkcie.
- Nie używać urządzenia na 2 godziny przed posiłkiem i po nim lub przed snem. Efekt stymulujący masażu może zakłócać trawienie lub utrudniać zasypianie.
- W żadnym wypadku nie należy używać aparatu do masażu podczas snu.
- Nigdy nie używać tego urządzenia w kontakcie z wodą lub w miejscu wilgotnym. Grozi to porażeniem prądem elektrycznym.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytkowania w pomieszczeniach.
- Nie należy korzystać z urządzenia w pomieszczeniu, w którym został właśnie rozpylony produkt w aerozolu (spray) lub do którego doprowadzony jest tlen.
- Nie należy używać urządzenia pod kocem lub poduszką. Przegrzanie może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub odniesienie obrażeń.
- Nigdy nie używać urządzenia w pomieszczeniu, w którym temperatura przekracza 40°C.

PL

- Jeżeli urządzenie „FULL MASS” jest przechowywane w pomieszczeniu, w którym panuje niska temperatura, zalecamy oczekiwanie kilku minut przed jego uruchomieniem w otoczeniu o wyższej temperaturze. Istnieje możliwość pojawienia się kropeł wody spowodowanej kondensacją, co może zakłócić działanie urządzenia.
- W celu odłączenia urządzenia, należy je przełączyć w tryb „WYŁ.” \odot , następnie odłączyć od gniazdka zasilania.
- W razie jakichkolwiek dolegliwości zdrowotnych przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia należy zasięgnąć porady lekarskiej.
- W przypadku odczucia bólu podczas korzystania z urządzenia należy natychmiast je wyłączyć i zasięgnąć porady lekarskiej.
- Nie używać urządzenia przez czas przekraczający 10 minut w tej samej pozycji i na tej samej strefie ciała. Łączny czas nieprzerwanego użytkowania nie może przekraczać 20 minut. Między każdym użyciem należy odczekać 30 minut.
- Nigdy nie używać urządzenia na części ciała, która jest opuchnięta, a także w przypadku zapalenia lub wysypki.
- Nie używać urządzenia w czasie ciąży lub menstruacji.
- Niniejszy produkt to aparat do masażu nieprzeznaczony do użytku profesjonalnego, służący do łagodzenia zmęczenia mięśni. Urządzenie nie jest przeznaczone do wykorzystania zamiast odpowiednich zabiegów lekarskich.
- Nie należy samodzielnie naprawiać „FULL MASS” w przypadku nieprawidłowego działania. Aparat należy zwrócić dostawcy lub oddać do serwisu posprzedażnego.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1) Dane techniczne:

- Masaż jest wywołany przez wibracyjny ruch spiralny.
- 6 poziomy natężenia masażu (= Tryb ręczny).
- 5 stref masażu (brzuch / plecy / pośladki / uda / łydki).
- 1 tryb programowany łączący różne poziomy natężenia masażu (= Tryb automatyczny).

2) Opis aparatu „FULL MASS”:

Paski:

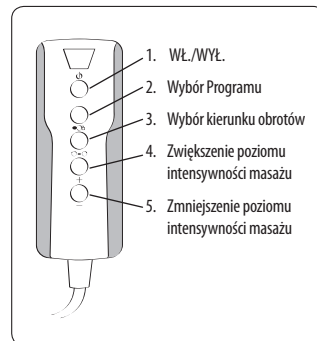
Mocowanie pasa za pomocą pasków umocowanych z obu stron silnika. Dzięki łatwej obsłudze, z masażu można korzystać w czasie czytania, odpoczynku lub nawet w czasie pracy.

Sterowanie ręczne:

Naciśnięcie przycisku sterowania ręcznego aparatu „FULL MASS” umożliwia wybranie rodzaju masażu (zależnie od różnych prędkości cyklu) i określenie strefy: brzuch / plecy / pośladki / uda / łydki. Taśma samoprzylepna została umieszczona w celu umożliwienia umieszczenia z boku pasa.

3) Użytkowanie aparatu „FULL MASS”:

- Podłączyć zasilacz do gniazdka zasilania, a drugi jego koniec do złącza umieszczonego z boku pasa.
- Włączanie lub wyłączanie aparatu następuje przez naciśnięcie przycisku (1) WŁ./WYŁ.



Wybór trybu (ręcznego lub automatycznego):

Tryb ręczny:

- Aparat „FULL MASS” pozwala na wybranie kierunku obrotów (w prawo lub w lewo) po naciśnięciu przycisku (3).
- Istnieje również możliwość wybrania 6 różnych poziomów natężenia. W tym celu należy nacisnąć odpowiednie przyciski (4 i 5). Każde naciśnięcie odpowiada jednemu poziomowi natężenia.

Tryb automatyczny

- Podczas włączania urządzenie automatycznie przechodzi do trybu programowanego. W celu zmiany trybu należy nacisnąć przycisk (2).

KONSERWACJA

Przechowywanie:

- Umieścić pas do masażu w jego opakowaniu lub suchym miejscu.
- Urządzenie nie powinno dotykać ostrych krawędzi lub innych zaokrąglonych przedmiotów, które mogłyby przedziurawić lub uszkodzić jego powierzchnię.
- Aby zapobiegać przerwanemu kablu zasilania, nie należy owijać go dookoła pasa (dotyczy to również kabla sterowania).
- Nie wieszać pasa na kablu zasilania lub kablu sterowania ręcznego.

Czyszczenie:

- Odłączyć pas od gniazdka zasilania i zaczekać kilka minut przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Wyczyścić urządzenie miękką, lekko nawilżoną gąbką.
- Nie należy w żadnym wypadku dopuszczać do kontaktu pasa z wodą lub jakąkolwiek inną cieczą.
- Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie w celu jego umycia.
- Do czyszczenia nie należy używać agresywnych środków czyszczących, szczotek lub rozpuszczalników.

GWARANCJA OGRANICZONA

LANAFORM® gwarantuje, że niniejszy produkt jest wolny od wad materiałowych i fabrycznych przez okres dwóch lat licząc od daty zakupu, za wyjątkiem przypadków określonych poniżej.

Gwarancja LANAFORM® nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych normalnym zużyciem produktu. Ponadto, gwarancja udzielana w odniesieniu do tego produktu LANAFORM® nie obejmuje szkód spowodowanych nadmiernym, nieprawidłowym lub w inny sposób niedozwolonym użytkowaniem produktu, jak również wypadkiem, użyciem niedozwolonych akcesoriów, przeprowadzeniem przeróbek oraz wszelkimi innymi okolicznościami pozostającymi poza kontrolą firmy LANAFORM®.

LANAFORM® nie ponosi żadnej odpowiedzialności za tego rodzaju szkody dodatkowe, przyczynowe lub specjalne. Wszelkie gwarancje dotyczące parametrów produktu obowiązują jedynie w okresie dwóch lat licząc od daty początkowego zakupu, pod warunkiem przedstawienia dowodu zakupu.

Po odesłaniu produktu, LANAFORM® przeprowadzi jego naprawę lub wymianę na nowy, w zależności od okoliczności.

Gwarancja może zostać zrealizowana jedynie przez Centrum Serwisowe LANAFORM®. W przypadku przeprowadzenia jakichkolwiek czynności dotyczących utrzymania niniejszego produktu przez osoby inne, niż Centrum Serwisowe LANAFORM® powoduje unieważnienie niniejszej gwarancji.

PARAMETRY TECHNICZNE


- Napięcie: Wejście: AC 220~240 V
Wyjście: DC 24 V
- Częstotliwość: 50-60 Hz
- Moc: 40 W

FULL MASS

UVOD

Zahvaljujemo Vam što ste kupili uređaj „FULL MASS“ tvrtke LANAFORM®. „FULL MASS“ je kvalitetni masažni aparat koji koristi tehnologiju vibriranja. „FULL MASS“ praktičan masažer kojim se lako rukuje, omogućiti će Vam uživanje u masaži u bilo kom trenutku dana bez obzira na mjesto na kojem se nalazite. Udoban i sofisticiran, „FULL MASS“ nudi Vam 6 različitih brzina rada, a unaprijed programiran modus omogućit će Vam prilagođavanje masaže Vašim željama. Ovaj uređaj doprinijet će Vašoj udogi: smanjit će umor, napetosti mišića i ukočenost. Osim toga zahvaljujući svom specijalno osmišljenom dizajnu, „FULL MASS“ se prilagođava ne samo Vašem trbuhu, nego i leđima, stražnjici, bedrima i listovima

MOLIMO PROČITAJTE SVE UPUTE ZA UPORABU VAŠEG MASAŽERA, A POSEBNO OVE OSNOVNE SIGURNOSNE UPUTE:

- Ovaj uređaj koristite samo u okviru načina korištenja opisanog u ovom priručniku.
- Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili metalnim sposobnostima, niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva ili znanja, osim ako ih je nadzirala osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili ih uputila u korištenje uređaja. Malu djecu potrebno je nadzirati kako se ne bi igrala uređajem.
- Nemojte koristiti pribor koji ne preporuča tvrtka LANAFORM® ili koji nije isporučen s uređajem.
- Ako je napojni kabel oštećen, trebete ga zamijeniti specijalnim kablom ili sličnim kablom kojeg možete nabaviti kod svog dobavljača ili postprodajnog servisa.
- Nemojte koristiti uređaj ako je utičnica oštećena, ako ne radi ispravno, ako je pao na zemlju, ako je oštećen ili je pao u vodu. U tom slučaju uređaj treba pregledati i popraviti dobavljač ili njegov postprodajni servis.
- Ne prenosite aparat noseći ga za električni kabel i ne koristite kabel kao ručku.
- Uvijek iskopčajte uređaj iz struje nakon korištenja ili prije čišćenja
- Nemojte pokušavati osposobiti uređaj koji je pao u vodu, odmah ga iskopčajte iz struje.
- Električni uređaj ne smije nikada ostati priključen u struju bez nadzora. Isključite ga iz struje kada ga ne koristite.
- Maknite električni kabel s vrućih površina.
- Nemojte nikada dozvoliti da nešto padne u i nikada ne gurajte predmete u neki njegov otvor.
- Ne koristite uređaj ako su ventilacijski otvori začepljeni.
- Nikada ne ulijevajte nikakvu tekućinu u otvore ovog proizvoda.
- Nikada ne koristite uređaj 2 sata prije i nakon jela ili prije spavanja jer bi stimulirajući učinak mogao naškoditi unosu ili probavi hrane ili Vas može razbuditi.
- Nikada ga ne koristite ako ste pospani.
- Nikada ne koristite ovaj uređaj u kontaktu s vodom u vlažnoj sredini. To bi moglo povećati rizik od električnog udara.
- Ovaj uređaj prikladan je samo za uporabu u zatvorenom.
- Ovaj uređaj nemojte nikada koristiti u prostoriji u kojoj se koriste aerosolni proizvodi (sprejevi) ili u prostoriji u kojem se kisik regulira.
- Uređaj nemojte koristiti ispod prekrivača ili jastuka. Prevelika toplina može uzrokovati požar, električni udar ili ozlijediti ljude.
- Nikada ne koristite uređaj u prostoriji čija je temperatura veća od 40°C.
- Ako se „FULL MASS“ spremi u prostoriju s niskom temperaturom, preporučamo da pričekate nekoliko minuta prije nego uključite uređaj u toplijoj okolini. Postoji mogućnost pojave kapljica vode zbog kondenzacije što bi moglo naškoditi radu Vašeg aparata.
- Da biste aparat isključili iz struje, ugasite ga u modus „OFF“ , zatim izvucite utikač iz utičnice.
- Ako ste zabrinuti za zdravlje ili se liječite, molimo da prije uporabe ovog proizvoda potražite savjet svog liječnika.
- Ako osjetite bilo kakvu bol tijekom uporabe uređaja, odmah ga prestanite koristiti i potražite savjet liječnika.

- Ne koristite uređaj više od 10 minuta u istom položaju i na istom području tijela. Aparat ne smijete koristiti ukupno duže od 20 minuta. Između svakog korištenja potrebno je ugasiti aparat na 30 minuta.
- Nikada ne koristite ovaj proizvod na natečenom ili upaljenom dijelu tijela ili u slučaju kožnih osipa.
- Ne koristite uređaj ako ste trudni ili tijekom menstrualnog ciklusa.
- Ovaj proizvod je masažni aparat koji nije profesionalan, namijenjen je isključivo u privatne svrhe i dizajniran je za ublažavanje napetosti mišića. Ne koristite ovaj masažni aparat umjesto medicinske njege.
- Ne popravljajte sami „FULL MASS“ u slučaju kvara. Potrebno ga je odnijeti dobavljaču ili postprodajnom servisu.

UPUTE

1) Značajke:

- Masaža spiralnim vibrirajućim pokretima
- 6 jačina masaže (= ručni način rada).
- 5 područja masiranja (trbuh / leđa / stražnjica / bedra & listovi).
- 1 unaprijed programiran način rada koji kombinira različite jačine masaže (= automatski način rada).

2) Opis „FULL MASS“:

Remeni:

Pričvršćivanje pojasa zahvaljujući pričvršnim remenima smještenim s jedne i druge strane motora. Lak za korištenje, možete uživati u masaži dok čitate, odmarate se ili radite.

Ručno upravljanje:

Jednostavnim pritiskom gumba, ručno upravljanje „FULL MASS“ Vam omogućuje definiranje masaže kako želite (ovisno o raznim brzinama ciklusa) i određivanje specifičnih područja: trbuhu / leđa / stražnjice / bedara / listova. Na upravljaču se nalazi ljepljiva traka kako bi se mogao spremirati na stranu pojasa.

3) Upotreba „FULL MASS“:

- Spojite adapter u utičnicu, a drugi kraj u ženski ulazni konektor na strani pojasa.
- Upalite ili ugasite aparat pritiskom na gumb (1) ON/OFF.

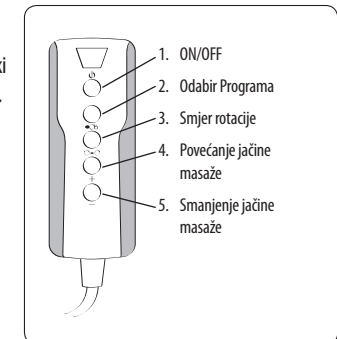
Odabir između dva način rada (ručni ili automatski):

Ručni način rada:

- Na FULL MASS-u možete odabrati željeni smjer rotacije (u smjeru kazaljki na satu ili u smjeru suprotnom od kazaljki na satu) pritiskom na tipku (3).
- Također možete odabrati 6 različitih jačina. Za to pritisnite dotične tipke (4 & 5). Svaki pritisak odgovara jednoj jačini.

Automatski način rada:

- Tijekom uključivanja aparat se automatski postavlja u unaprijed programirani način rada. Ako želite promijeniti način rada, dovoljno je pritisnuti tipku (2).



ODRŽAVANJE

Spremanje:

- Stavite masažni pojas u kutiju ili na neko suho mjesto.
- Izbjegavajte oštre rubove i druge šiljaste predmete koji bi mogli prerezati ili probušiti njegovu površinu.
- Kako biste izbjegli pucanje električnog kabela, nemojte ga namatati oko pojasa (isto vrijedi i za kabel upravljača).
- Ne vješajte pojas za električni kabel ili za kabel ručnog upravljanja.

Čišćenje:

- Odspojite pojas iz utičnice i pričajte nekoliko minuta prije nego ga počnete čistiti.
- Očistite ga pomoću meke i lagano navlažene spužve.
- Nikada ne dozvolite da voda ili neka druga tekućina dođu u kontakt s pojasom.
- Nemojte ga uranjati u tekućinu da biste ga očistili.
- Za čišćenje nemojte koristiti abrazivna sredstva, četke ili otapala.

OGRANIČENO JAMSTVO

LANAFORM® jamči da ovaj proizvod nema nikakve greške u materijalu ni proizvodne greške za razdoblje od dvije godine od datuma kupnje proizvoda, osim u niže navedenim slučajevima.

Jamstvo tvrtke LANAFORM® ne pokriva štete nastale uslijed normalnog habanja ovog proizvoda. Osim toga, ovo jamstvo na ovaj proizvod tvrtke LANAFORM® ne pokriva štete nastale uslijed pretjeranog ili nepravilnog korištenja, nesreće, nadogradnje nedopuštenih nastavaka, neovlaštene modifikacije proizvoda ili u bilo kojim situacijama neovisnim od volje LANAFORM®.

Tvrtka LANAFORM® ne može se smatrati odgovornom za bilo kakvo posljedično ili posebno oštećivanje nastavaka.

Sva jamstva koja se odnose na sposobnost proizvoda ograničena su na razdoblje od dvije godine od početnog datuma kupnje samo uz predočenje kopije dokaza o kupnji.

Po prijemu, tvrtka LANAFORM® će, ovisno o Vašem slučaju, popraviti ili zamijeniti uređaj i vratiti ga. Jamstvo se ostvaruje putem servisnog centra tvrtke LANAFORM®. Bilo kakva radnja održavanja ovog proizvoda povjerena nekoj drugoj osobi osim Servisnom centru tvrtke LANAFORM® poništava ovo jamstvo.

TEHNIČKI DETALJI

- Napon: ulazni: AC220~240V
izlazni: DC24V
- Frekvencija: 50-60Hz
- Snaga: 40W

FULL MASS

UVOD

Zahvaljujemo se vam, da ste izabrali LANAFORM®-ov "FULL MASS". "FULL MASS" je kakovosten masažni aparat, ki uporablja vibracijsko tehnologijo. Priročen in praktičen "FULL MASS" vam bo omogočil ugodnosti masaže v kateremkoli dnevnem času ne glede na prostor, v katerem boste. Udoben in domišljen "FULL MASS" vam nudi 6 različnih hitrosti delovanja, programirani upravljalnik pa omogoča prilagajanje masaže vašim željam. Ta aparat bo pripomogel k vašemu dobremu počutju: zmanjšanju utrujenosti, mišične napetosti in otrdelosti. Še več, zaradi svoje posebno premišljene zasnove se "FULL MASS" ne prilagaja samo trebuhu, ampak tudi hrbtu, ritnicam, stegnom in mečam.

PRED UPORABO MASAŽNEGA APARATA PREBERITE CELOTNA NAVODILA, ŠE POSEBEJ TISTA, KI ZADEVAJO OSNOVNO VARNOST:

- Uporabljajte ta aparat samo v mejah načinov uporabe, opisanih v tem priročniku.
- Uporaba tega aparata ni predvidena za osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali za neizkušene in nepoučene osebe, razen če uporabljajo aparat pod nadzorom ali po predhodnih navodilih osebe, ki odgovarja za njihovo varnost. Pazite, da se otroci z napravo ne bodo igrali.
- Ne uporabljajte dodatne opreme, ki je ne priporoča LANAFORM® ali ki ni bila dobavljena s tem aparatom.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga morate zamenjati s specialnim ali podobnim kablom, ki je na voljo pri dobavitelju ali njegovem poprodajnem servisu.
- Ne uporabljajte tega aparata, če je poškodovana vtičnica, če ne deluje pravilno, če je padel na tla in se pri tem pokvaril ali še, če je padel v vodo. Dajte zato aparat v pregled in popravilo dobavitelju ali njegovemu poprodajnemu servisu.
- Ne prenašajte tega aparata tako, da ga držite za njegov električni kabel, oz. ne uporabljajte tega kabla kot ročaj.
- Po uporabi in pred čiščenjem aparata ga vedno odklopite z omrežja.
- Ne poskušajte reševati aparata, če pade v vodo, ampak ga takoj odklopite z omrežja.
- Električni aparat ne sme biti nikoli priključen na omrežje brez nadzora. Zato ga odklopite, ko ga ne uporabljate.
- Umaknite električni kabel z vročih površin.
- Nikoli ne pustite, da bi kaj padlo v eno izmed odprtih za prezračevanje oziroma nikoli ne vstavljajte vanjo kakšnega predmeta.
- Nikoli ne uporabljajte aparata, če so prezračevalne odprtine zaslonjene.
- Nikoli ne zlivajte nobene tekočine v katero od odprtih tega izdelka.
- Ne uporabljajte tega aparata manj kot 2 uri pred in po obedu ali pred spanjem. Vzbujevalni učinek masaže bi namreč lahko motil zaužitje in prebavo hrane ali odvrnil spanec.
- Nikoli ne uporabljajte tega masažnega aparata med spanjem.
- Nikoli ne uporabljajte tega aparata v stiku z vodo ali v vlažnem prostoru. To bi lahko pomenilo tveganje električnega udara.
- Ta aparat je primeren samo za interno uporabo.
- Nikoli ne uporabljajte tega aparata v prostoru, kjer se uporabljajo proizvodi z aerosoli (razpršilci) ali v prostoru, kjer se daje kisik.
- Ne uporabljajte tega aparata pod odejo ali blazino. Prevelika vročina lahko povzroči požar in električni udar ali poškodbe človeka.
- Nikoli ne uporabljajte tega aparata v prostoru, kjer je temperatura višja od 40°C.
- Če je "FULL MASS" shranjen v prostoru z nizko temperaturo, priporočamo, da počakate več minut, preden zaženete aparat v toplejšem okolju. Zaradi kondenzacije se dejansko lahko pojavijo kapljice vode, kar lahko spremeni delovanje vašega aparata.
- Za odklop aparata z omrežja ga ugasnite v način "OFF" ⏻, nato izvlecite vtič.
- Če vas skrbi za zdravje ali če se zdravite, se pred uporabo aparata posvetujte z zdravnikom.

- Če med uporabo aparata občutite kakršnokoli bolečino, takoj prekinite njegovo uporabo in se posvetujte z vašim zdravnikom.
- Ne uporabljajte aparata več kot 10 minut pri isti poziciji in na istem predelu telesa. Uporaba naj ne preseže več kot skupno 20 minut. Med vsako uporabo namenite presledek 30 minut za počitek.
- Nikoli ne uporabljajte tega aparata na delu telesa, ki je zatekel, vnet ali ima izpuščaje.
- Ne uporabljajte aparata, če ste noseči ali med menstruacijo.
- Ta izdelek je aparat za neprofesionalno masažo, namenjen samo za družinsko uporabo in zasnovan za sprostitvev utrujenih mišic. Ne uporabljajte ga kot nadomestilo za medicinsko nego.
- V primeru motenj ne popravljajte "FULL MASS" sami. Prinesite ga dobavitelju ali na njegov poprodajni servis.

NAČIN UPORABE

1) Značilnosti:

- Masaža z vibracijskimi spiralnimi gibi
- 6 jakosti masiranja (ročni način)
- 5 masažnih območij (trebuh / hrbet / ritnice / stegna / meča)
- 1 vnaprej programiran način, ki kombinira različne jakosti masaže (samodejni način)

2) Opis "FULL MASS":

Trakovi:

Pritrditev pasu s pritrdilnimi trakovi z ene in druge strani motorja. Zaradi enostavne uporabe lahko uživate masažo med branjem, počivanjem ali celo med delom.

Ročni upravljalnik:

S preprostim pritiskom gumba vam ročni upravljalnik "FULL MASS" omogoča določitev masaže po vaši izbiri (glede na različne hitrosti ciklusa) in njeno usmerjanje na posebna območja: trebuh / hrbet / ritnice / stegna / meča. Nanj je nameščen lepilni trak, da ga lahko razporedite ob stran pasu.

3) Uporaba "FULL MASS":

- Priključite adapter v omrežno vtičnico, drugi konec pa v vhodni priključek ob strani pasu.
- Vključite ali izklopite aparat s pritiskanjem gumba (1) VKLOP/IZKLOP (ON/OFF).

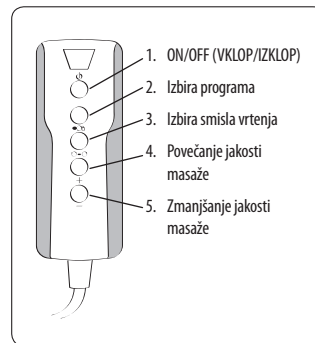
Izbira med dvema načinoma (ročnim ali samodejnim):

Ročni način:

- Na "FULL MASS" lahko izberete želeni smisel vrtenja (v smeri ali nasprotni smeri urinih kazalcev), tako da pritisnete tipko (3).
- Ravno tako lahko izbirate med 6 različnimi jakostmi. V ta namen pritisnite ustrezni tipki (4 in 5). Vsak pritisk ustreza določeni jakosti.

Samodejni način:

- Po zagonu se aparat samodejno nastavi na vnaprej programirani način. Če bi radi spremenili način, zadostuje pritisk tipke (2).



VZDRŽEVANJE

Shranjevanje:

- Spravite masažni pas v škatlo ali na suh prostor.
- Izogibajte se polaganju na ostre robove in druge koničaste predmete, ki bi lahko prerezali ali prebodli njegovo površino.
- Da bi preprečili kakršnokoli prekinitev električnega kabla, ga ne navijajte okoli pasu (enako velja za kabel upravljalnika).
- Ne obešajte pasu za električni kabel ali kabel ročnega upravljalnika.

Čiščenje:

- Odklopite pas iz omrežne vtičnice in počakajte nekaj minut, preden ga začnete čistiti.
- Očistite ga z mehko in rahlo navlaženo krpo.
- Nikoli ne dovolite, da bi prišla voda ali kakšna druga tekočina v stik s pasom.
- Pri čiščenju ga ne pomakajte v tekočino.
- Za čiščenje nikoli ne uporabljajte detergentov z ostrimi delci, krtač ali razredčil.

OMEJENA GARANCIJA

LANAFORM® jamči, da ta izdelek nima nobene napake v materialu in izdelavi, in sicer od datuma nakupa dalje za obdobje dveh let, z izjemo spodaj navedenih primerov.

Garancija LANAFORM® ne krije škode, ki bi nastala zaradi normalne obrabe tega izdelka. Poleg tega garancija za ta LANAFORM®-ov izdelek ne krije škode, ki je posledica kakršnekoli zlonamerne ali nepravilne uporabe, nezgode, namestitve neodobrene dodatne opreme, modifikacije izdelka ali kakršnekoli druge situacije, na katero LANAFORM® ne more vplivati.

LANAFORM® ne bo odgovarjal za kakršnokoli vrsto naključne, posledične ali posebne škode.

Vse implicitne garancije za ustreznost izdelka so omejene na obdobje dveh let od datuma prvega nakupa, v kolikor je mogoče predložiti kopijo dokazila o nakupu.

Po sprejemu bo LANAFORM® popravil ali zamenjal vaš aparat, odvisno od primera, in vam ga poslal nazaj. Garancija se izpolni samo preko servisnega centra LANAFORM®. V primeru, da je kakršnokoli vzdrževanje tega izdelka izvajala katerakoli druga oseba, ne pa servisni center LANAFORM®, se ta garancija izniči.

TEHNIČNI PODATKI

- Električna napetost: vhod : 220~240 V AC
izhod: 24 V DC
- Frekvenca: 50-60 Hz
- Moč: 40 W

FULL MASS BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy a LANAFORM® FULL MASS készüléket választotta. A FULL MASS egy minőségi masszírozó készülék, amely vibrációs technológiát alkalmaz. A könnyen kezelhető és praktikus FULL MASS a nap folyamán bármikor és bárhol lehetővé teszi önnek, hogy masszázst vegyen. A kényelmes és kifinomult FULL MASS 6 különböző működési sebességet és egy előre beprogramozott módot kínál, aminek segítségével saját igényeihez igazíthatja a masszázst. Ez a készülék hozzá fog járulni egészsége megőrzéséhez: csökkenti a fáradtságot, az izomfeszültséget és a merevséget. Ráadásul, speciálisan kiképzett formájánál fogva a FULL MASS -t nemcsak hasán, hanem a hátán, a fenékén, a combján és a vádliján is alkalmazhatja.

A MASSZÍROZÓKÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN AZ EGÉSZ ÚTMUTATÓT, KÜLÖNÖSEN AZ ALAPVETŐ BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOKAT:

- A készüléket kizárólag az útmutatóban leírt rendeltetésének megfelelően lehet használni.
- A készüléket nem kezelheti olyan személy, beleértve gyermek, aki valamilyen fizikai, érzékszervi vagy mentális betegségben szenved, vagy nem rendelkezik megfelelő tapasztalattal illetve ismerettel, kivéve, ha közreműködik egy biztonságukért, felügyeletükért vagy a készülék használatával kapcsolatos ismeretek átadásáért felelős személy. Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játszanak a készülékkel.
- Kizárólag a készülékhez mellékelte, vagy a LANAFORM® által ajánlott kiegészítőket lehet használni.
- A sérült tápkábel csak a forgalmazó vagy a márkaszerviz által ajánlott speciális vagy azzal egyező kábelre cserélhető.
- Ne használja a készüléket, ha a konnektor sérült, nem működik megfelelően, a földre esés következtében megsérült, vagy vízbe esett. A készülék ellenőrzését és javítását a forgalmazónál vagy a kirendelt márkaszervizben végeztesse.
- Ne szállítsa a készüléket az elektromos vezetéknel fogva, illetve ne használja a vezetéket fogantyúként.
- Húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját használat után vagy tisztítás előtt.
- Ne próbálja meg újból használni a vízbe esett készüléket, hanem húzza ki azonnal a csatlakozót a konnektorból.
- Ne hagyjon elektromos készüléket felügyelet nélkül a hálózatra csatlakoztatva. Használaton kívül húzza ki a csatlakozót.
- Tartsa távol az elektromos vezetéket a meleg felületektől.
- Ügyeljen arra, hogy ne essen vagy ne tegyen semmiféle tárgyat a készülék szellőzőnyílásaiba.
- A készüléket soha ne használja eltömődött szellőzőnyílással.
- Ne öntsön semmiféle folyadékot a készülék nyílásaiba.
- Ne használja a készüléket kevesebb mint 2 órával étkezés után, illetve lefekvés előtt, ugyanis a masszázis ingerlő hatása megzavarhatja a táplálék bevitelét és emésztését, és késleltetheti az elalvást.
- Ne használja a készüléket alvás közben.
- Soha ne használja a készüléket vízzel érintkezve vagy nedves közegben, ugyanis ez elektromos áramütés kockázatát jelent.
- E készülék kizárólag beltéri használatra lett tervezve.
- Ne használja a készüléket olyan helyiségben, ahol aeroszolt permeteznek, illetve a levegőt kezelik.
- Ne használja a készüléket takaró vagy páma alatt. A fokozott meleg tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat.
- Ne használja a készüléket olyan helyiségben, melynek hőmérséklete meghaladja a 40°C-ot.
- Amennyiben a FULL MASS-t alacsony hőmérsékletű helyiségben tárolták, a készülék melegebb helyiségben való bekapcsolása előtt ajánlatos pár percet várni. Ugyanis a kondenzáció hatására vízcseppek jelenhetnek meg, ami megváltoztathatja a készülék működését.
- A készülék áramtalanításához nyomja meg az „OFF” (KI)  gombot, majd húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
- Amennyiben egészségi gondjai vannak, vagy gyógykezelésen vesz részt, a készülék használata előtt konzultáljon az orvosával.
- Ha fájdalmat érez a készülék használata közben, azonnal hagyja abba a kezelést és forduljon orvoshoz.

- Ne használja a készüléket alkalmanként ugyanabban a pozícióban ugyanazon a testrészen 10 percnél tovább. A készülék használata összességében nem haladhatja meg a 20 percet. Minden használat között 30 perc szünetet kell tartani.
- Tilos a készüléket megduzzadt, gyulladt testrészen vagy sérült bőrfelületen használni.
- Ne használja a készüléket terhesen vagy menstruáció alatt.
- A termék a fáradt izomzat pihentetésére szolgáló, kizárólag családi használatra tervezett, nem professzionális masszírozó készülék. Ne használja a készüléket orvosi kezelés helyett.
- Működési hiba esetén ne próbálkozzon saját maga a FULL MASS megjavításával, hanem vigye vissza a beszállítóhoz vagy a szervizbe.

HASZNÁLAT

1) Tulajdonságok:

- Csavart vibrációs mozgást végző masszázs.
- 6 erősségi fokozatú masszázs (= kézi üzemmód).
- 5 masszírozási zóna (has / hát / fenék / comb / vádli).
- 1 előprogramozott mód a különböző masszázserősségi fokozatok kombinációjaként (= automatikus üzemmód).

2) A FULL MASS készülék leírása:

Rögzítőpántok :

Az öv a motor két oldalán található rögzítőpántainak segítségével történő rögzítése: Könnyen használható, a masszázst élvezheti olvasás, pihenés vagy akár munka közben.

Kézi vezérlés:

FULL MASS készülék kézi vezérlése esetén egy egyszerű gombnyomással beállítható a kívánt masszírozás (különböző gyorsaságú ciklusok) és az egyes célzónák: has / hát / fenék / comb / vádli. Ragasztószalaggal van ellátva, hogy az öv oldalára lehessen rögzíteni.

3) A FULL MASS használata:

- Csatlakoztassa az adaptert a konnektorba és dugja a másik végét az öv oldalán található bemeneti helyre.
- Kapcsolja be a készüléket a BE/KI kapcsológombbal (1).

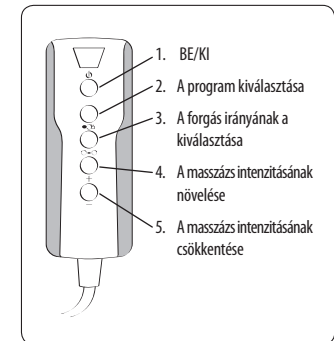
Kétféle üzemmód (kézi vagy automatikus):

Kézi üzemmód:

- A FULL MASS-nél a (3)-as gomb megnyomásával lehetőség van a masszázs forgásirányának (órámutató irányával egyező vagy ellentétes) kiválasztására is.
- Ezenkívül 6 különböző intenzitás közül is választhat. Ehhez nyomja meg a megfelelő gombokat (4 és 5). A gombok minden egyes megnyomása változtatja az erősségi fokozatot.

Automatikus üzemmód:

- A készülék bekapcsolásakor automatikusan az előre beprogramozott üzemmódba kapcsol. Amennyiben üzemmódot szeretne változtatni, csak nyomja meg a (2)-es gombot.



Tárolás:

- A masszázsovet tegye a dobozába vagy száraz helyre.
- Ne tegye éles felületek és hegyes tárgyak közelébe, mivel ezek elvághatják vagy kilyukasztják a felületét.
- Az elektromos kábel elszakadásának elkerülése érdekében, ne tekerje azt az öv köré (ugyanaz érvényes a vezérlő kábelre is).
- Ne lógassa az övet az elektromos vezetéknel kézi vezérlőszínénél fogva.

Tisztítás:

- Húzza ki az öv tápkábelét a konnektorból és várjon néhány percet a tisztítást megelőzően.
- Tisztítsa meg egy enyhén nedves, lágy szivaccsal.
- Kerülje az öv vizet vagy egyéb folyadékkal való érintkezését.
- A tisztításhoz ne merítse az övet semmiféle folyadékba.
- Ne használjon súrolószereket, keféket vagy hígítószereket.

KORLÁTOLT GARANCIA

A LANAFORM® garantálja, hogy a terméknek nincs semmiféle gyártási- és anyaghibája a vásárlástól számított 2 évig, az alábbi esetek kivételével.

A LANAFORM® garanciája nem vonatkozik a termék normál felhasználásából eredő károkra. Ezenkívül, a LANAFORM® termékgarancia nem fedezi a túlzott, nem rendeltetésszerű vagy egyéb helytelen használatból, balesetből, nem engedélyezett pótalkatrész hozzáadásából, a termék módosításából eredő károsodást, valamint minden egyéb a LANAFORM® jóváhagyása nélküli helyzetből következő sérülést.

A LANAFORM® nem vállal felelősséget az egyedi, illetve ismétlődő véletlen károkért.

A termékre vonatkozó mindennemű garancia az első vásárlás dátumától számított 2 évig érvényes, amennyiben a vásárlási bizonylat másolatát be tudják mutatni.

A termék átvétele esetén, a LANAFORM® megjavítja vagy kicseréli a készüléket, az adott állapot függvényében, majd visszaküldi azt Önnek saját költségén. A garancia kizárólag a LANAFORM® szervizközpontban történő javítás esetén érvényes. Ha a terméken bármilyen a LANAFORM® szervizközponton kívül végzett beavatkozás történik, a garancia azonnal érvényét veszti.

MŰSZAKI ADATOK

- Feszültség: Bemenet: AC220~240V
Kimenet: DC24V
- Frekvencia: 50-60Hz
- Teljesítmény: 40W

مقدمة

نشكركم على اختيارك الـ "فول ماس" أحد منتجات شركة LANAFORM. إن الـ "فول ماس" هو جهاز مساج عالي الجودة يستخدم تكنولوجيا الاهتزاز. إنه جهاز مفيد وصلي، حيث أنه يسمح لك بعمل مساج في أي لحظة من اليوم أيا كان المكان الذي تكون فيه. إنه أيضا مريح ومنطوق، قال "فول ماس" يقدم لك 6 سرعات تشغيل مختلفة ونظام تبريد يسمح لك بضبط المساج الخاص بك ليتواءم مع رغبتك. سوف يسهم هذا الجهاز في إضعاف تقليل التعب وتوترات العضلات وأنواع التصلب. بالإضافة إلى ذلك، فإن الـ "فول ماس" يتلائم ليس فقط مع بطنك ولكن أيضا مع ظهرك وأردافك وفخذيك وساقيك، وذلك بفضل تصميمه الذي تمت دراسته بعناية خاصة.

يرجى قراءة كافة التعليمات قبل استخدام جهاز المساج الخاص بك، ولا سيما إرشادات السلامة الأساسية التالية:

- استعمل هذا الجهاز فقط ضمن نطاق الاستخدام المبين في هذا الدليل.
- لم يعد هذا الجهاز ليتم استخدامه من قبل أشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي قدرات جسدية وحسية وعقلية منخفضة، أو أشخاص يفقدون إلى الخبرة والمعرفة، إلا إن كان يمكنهم الاستفادة منه عن طريق وجود شخص مسؤول عن سلامتهم أو وجود مراقبة عليهم أو بمعرفة التعليمات المسبقة الخاصة باستخدام الجهاز. يجب مراقبة الأطفال للتأكد بأنهم لا يعيثون بالجهاز.
- لا تستعمل ملحقات لم توص بها LANAFORM أو غير مقدمة مع هذا المنتج.
- إذا تعرض السلك الكهربائي للتلف، يجب استبداله بسلك كهربائي خاص أو مماثل و هو متوفر لدى المورد أو خدمة ما بعد البيع الخاصة به.
- لا تستعمل هذا الجهاز في حال تلف مقبس الكهرياء، أو إذا لم يعمل الجهاز جيدا، أو إذا سقط على الأرض، أو إذا تعرض للتلف، أو إذا سقط في الماء. في هذه الحالة، قم بفحص وإصلاح الجهاز لدى المورد أو خدمة ما بعد البيع الخاصة به.
- لا تنقل هذا الجهاز بحمله من سلكه الكهربائي ولا تستخدم هذا السلك كذراع للحمل.
- قم بفصل التيار دائما عن الجهاز بعد استخدامه وكذلك قبل تنظيفه.
- لا تحاول إعادة تشغيل جهاز كهربائي وقع في الماء، فصله عن التيار فوراً.
- الجهاز الكهربائي لا يجب أبداً أن يظل موصلاً بالتيار بدون مراقبة. قم بفصل التيار عنه في حال عدم استعماله.
- أبعد السلك الكهربائي عن الأسطح الساخنة.
- لا تدع أي شيء يسقط ولا تدخل أبداً أي شيء في إحدى فتحات التهوية.
- لا تستخدم أبداً هذا الجهاز إن كانت فتحات التهوية معرضة لأي عائق.
- لا تصب أبداً أي سائل في إحدى فتحات هذا المنتج.
- لا تستخدم هذا الجهاز قبل ساعتين قبل وبعد وجبة الطعام أو قبل الذهاب للنوم، لأن التأثير المحفز للمساج يمكن أن يحدث صعوبات في الإخراج وهضم الطعام أو في تأخير النوم.
- لا تستخدم أبداً جهاز المساج هذا أثناء النوم.
- لا تستخدم أبداً هذا الجهاز في حال ملامسته للماء أو وجوده في وسط رطب. إن ذلك قد يسبب حدوث صدمة كهربائية.
- إن هذا الجهاز هو مناسب فقط للاستخدام الداخلي.
- لا تستخدم هذه الجهاز في غرفة يستخدم فيها منتجات الأيروسول (اسبراي) أو في غرفة معذاة بالأكسجين.
- لا تستخدم هذا الجهاز تحت بطانية أو وسادة، فالحرارة الزائدة يمكن أن تتسبب في اندلاع حريق أو في صدمة الشخص بالكهرياء أو في حدوث إصابات.
- لا تستخدم أبداً هذا الجهاز في غرفة تزيد درجة حرارتها عن 40 درجة مئوية.
- إن كان يتم وضع الـ "فول ماس" في غرفة ذات درجة حرارة منخفضة، فإنه ينصح بالانتظار لبضعة دقائق قبل تشغيل الجهاز في وسط أكثر سخونة. في الواقع، يمكن أن تظهر قطرات من الماء بسبب التكثيف، مما قد يعمل على تغيير عمل الجهاز.
- لفصل التيار عن الجهاز، أطفئ الجهاز بجعله على الوضع "OFF" ، قم بعد ذلك بفصل مقبس التيار.
- إن كنت صحتك تزداد، أو إن كنت تتناول علاجاً طبياً، استشر طبيبك قبل استخدام الجهاز.
- إن كنت تشعر بالألم ما أثناء استخدام هذا الجهاز، توقف فوراً عن استخدامه واستشر طبيبك.
- لا تستخدم هذا الجهاز لمدة تزيد على 10 دقائق على نفس الوضع أو على نفس المنطقة من الجسم. لا يجب أن يتجاوز الاستخدام فترة تزيد على 20 دقيقة كإجمالي. يجب إعطاء فترة استراحة 30 دقيقة بين كل استخدام.
- لا تستخدم أبداً هذا الجهاز على جزء من الجسم متورم أو ملتهب أو في حالة الإصابة بالطفح الحلدي.
- لا تستخدم هذا الجهاز إن كنت حاملاً أو في فترة الحيض.
- هذا المنتج هو جهاز مساج غير مهني، يهدف بشكل خاص إلى الاستخدام العائلي، وهو مصمم لتهدئة العضلات المتعبة.
- لا تستخدم هذا الجهاز كبديل للعلاجات الطبية.
- لا تصلح الـ "فول ماس" بنفسك في حال وجود خلل وظيفي. يجب إحضار الجهاز إلى المورد أو خدمة ما بعد البيع الخاصة به.

التخزين:

- ضع حزام المساج في العلبة الخاصة به أو في مكان جاف.
- تجنب جعله يحتك بأطراف قاطعة أو أي أشياء أخرى حادة يمكنها قطع أو شق سطح الحزام.
- لتفادي حدوث أي انقطاع في الكابل الكهربائي، لا تقم بلف الكابل حول الحزام (نفس الأمر بالنسبة لكابل التحكم).
- لا تعلق الحزام من خلال المسلك الكهربائي أو سلك التحكم اليدوي.

التنظيف:

- قم بفصل الحزام عن مقياس التيار وانتظر عدة دقائق قبل تنظيفه.
- قم بتنظيف الحزام بالاستعانة بإسفنجة ناعمة ورطبة بشكل خفيف.
- لا تدع أبدا الماء أو أي سائل آخر يلامس الحزام.
- لا تقم بغسسه في سائل لتنظيفه.
- لا تستعمل منظفات أو فرش أو تتر لتنظيفه.

ضمان LANAFORM

ضمانة محدودة

تضمن LANAFORM® أن هذا المنتج ليس به أي عيب على مستوى المواد أو التصنيع لمدة سنتين ابتداءً من تاريخ الاقتناء ما عدا في الحالات المبينة أدناه.

لا تشمل ضمانة LANAFORM® الأضرار الناجمة عن التلف العادي للمنتج مع مرور الوقت. كما لا تغطي ضمانة منتج LANAFORM® الأضرار الناجمة عن الاستعمال المفرط أو غير المناسب أو الخاطئ للمنتج أو أي حادث أو تركيب معدات غير مسموح بها أو تعديل المنتج أو الأحداث الأخرى، مهما كانت طبيعتها، التي تكون خارجة عن نطاق LANAFORM®.

لا تتحمل LANAFORM® أية مسؤولية في حال تعرض المنتج لأضرار مرتبطة بالمحلقات أو أضرار تبعية أو خاصة. تحدد فترة جميع الضمانات المفهومة ضمناً المرتبطة بقدرات هذا المنتج لمدة سنتين ابتداءً من تاريخ الاقتناء الأول، بشرط تقديم نسخة عن إثبات الشراء.

عند استلام المنتج، تقوم LANAFORM® بتوصيله أو استبداله، حسب الحالة، ثم تعيد إرساله إليك. تنفذ الضمانة فقط بواسطة مركز خدمة LANAFORM®. تُلغى هذه الضمانة في حال صيانة المنتج بواسطة جهة أخرى غير مركز خدمة LANAFORM®.

تفاصيل فنية

- الجهد الكهربائي: إدخال : تيار متردد 220-240 فولت إخراج : تيار مستمر 24 فولت
- التردد: 50-60 هرتز
- القدرة: 40 وات.

1) خصائص الجهاز:

- منتج مساج من خلال حركات اهتزازية حلزونية.
- 6 درجات شدة للمساج (= نظام يدوي).
- 5 مناطق مساج (البطن – الظهر – الأرداف – الفخذان – الساقان).
- 1 نظام مبرمج مسبقاً يجمع بين درجات الشدة المختلفة للمساج. (= نظام آلي).

2- وصف الـ «فول ماس»:**أشروط:**

يمكن تثبيت الحزام بفضل أشروط الربط الموجودة على جانبي الموتور. إنه جهاز سهل الاستخدام، حيث يمكنك عمل مساج عند القراءة أو الاسترخاء أو حتى عند العمل.

التحكم اليدوي:

من خلال ضغط زر بسيطة، يسمح لك نظام التحكم اليدوي للـ «فول ماس» بتحديد نوع المساج حسب رغبتك (من خلال سرعات الدورات المختلفة) وتحديد المناطق الخاصة للمساج: البطن / الظهر / الأرداف / الفخذان / الساقان. هناك شريط لاصق تم وضعه على نظام التحكم اليدوي هذا حتى يمكن تخزينه على جانب الحزام.

3- استخدام الـ «فول ماس»:

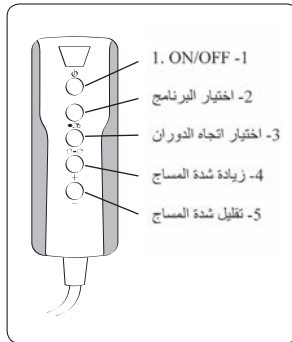
- قم بتوصيل المحول في أحد المقابس الكهربائية والطرف الآخر في موصل الدخول الأثني الموجود على جانب الحزام.
- شغل أو أطفئ الجهاز بالضغط على الزر (1) ON/Off.

الاختيار بين النظامين (اليدي والآلي):**النظام اليدوي:**

- مع الـ «فول ماس»، يمكنك اختيار اتجاه الدوران الذي تريده (مع عقارب الساعة أو عكس عقارب الساعة) بالضغط على المفتاح (3).
- يمكنك أيضاً اختيار 6 درجات شدة مختلفة. لفعل ذلك، اضغط على المفاتيح المناسبة (4،5). كل ضغطة تقابلها شدة معينة.

النظام الآلي:

- عند التشغيل، يعمل الجهاز بشكل آلي على النظام المبرمج مسبقاً. إن كنت ترغب في تغيير النظام، يكفي أن تقوم بالضغط على المفتاح (2).



FULL MASS

GİRİŞ

LANAFORM® "FULL MASS" sistemini seçmiş olduğunuz için teşekkür ederiz. "FULL MASS" titreşim teknolojisini kullanan yüksek kaliteli bir cihazdır. Çok yönlü ve pratik, "FULL MASS" herhangi bir anda, nerede olursanız olun masaj keyfini yaşamana sağlar. Rahat ve sofistike, "FULL MASS" farklı çalışma modlarında 6 farklı hıza sahiptir ve önayar, masajı isteğinize göre kendinize özel hale getirmenize imkan tanır. Bu cihaz, sağlığınıza iyi gelecek, yorgunluğunuzu, kas gerginliği ve sertliğini azaltacaktır. Ayrıca, özel olarak geliştirilmiş tasarımı sayesinde "FULL MASS" sadece karın bölgenize değil, sırtınıza, kalçanıza, uyluk bölgenize ve baldırlarınıza da uyumluluk sağlar.

MASAJ ALETİNİ KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI VE ÖZELLİKLE DE ŞU BİRKAÇ TEMEL GÜVENLİK TALİMATINI OKUMANIZI RİCA EDERİZ:

- Bu cihazı sadece bu kullanım kılavuzunda tanımlanan şekilde kullanın.
- Bu cihaz; cihaz kullanımıyla ilgili olarak emniyetlerinden sorumlu bir kişi, gözetim veya talimatların önceden uygulanmasından yararlanabildikleri durumlar bir yana olmak üzere; (çocuklar dahil) bedensel, duyumsal veya zihinsel kapasiteleri kısıtlı veya deneyim ya da bilgiden yoksun kişiler tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocukları gözetim altında tutmak gerekir.
- LANAFORM® tarafından tavsiye edilmeyen veya bu cihazla birlikte verilmeyen aksesuarları hiçbir zaman kullanmayın.
- Güç kablosu hasar görmüşse, tedarikçide veya satış sonrası servisinde bulunabilecek özel veya benzeri bir kabloyla değiştirilmelidir.
- Elektrik prizi hasar görmüş veya cihaz düzgün bir şekilde çalışmıyor ise, cihaz zemine düşmüş veya hasar görmüş veya suya düşmüş ise, bu cihazı kullanmayın. Bu durumda, cihazı bir tedarikçiye veya satış sonrası servisine inceletin ve tamir ettirin.
- Cihazı kablосundan tutarak taşımayın veya kabloyu tutamak olarak kullanmayın.
- Kullandıktan sonra veya temizlemeden önce, daima cihazın fişini prizden çekin.
- Su veya başka bir sıvı içine düşmüş bir cihazı yakalamaya çalışmayın, hemen fişini prizden çekin.
- Gözetim altında tutulmayan elektrikli bir cihazın fişi asla prize takılı olarak bırakılmamalıdır. Kullanmadığınız zaman cihazın fişini prizden çekin.
- Elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Havalandırma deliklerin içine hiçbir şey düşürmeyin veya hiçbir nesne sokmayın.
- Havalandırma delikleri tıkanmış bir cihazı asla kullanmayın.
- Bu ürünün açık olan yerlerinden içeriye sıvı dökmeyin.
- Bu cihazı yemeklerden önce ve sonraki 2 saatlik dilimde veya yatma vaktinden önce kullanmayın. Masajın uyarıcı etkisi nedeniyle besinlerin alınıp ve sindirimine veya uykunun gecikmesine etki edebilir.
- Bu masaj cihazını hiçbir zaman uykudayken kullanmayın.
- Bu cihazı hiçbir zaman suyla temas halindeyken veya ıslakken kullanmayın. Elektrik çarpması riskine neden olabilir.
- Bu cihaz yalnızca içmekan kullanımı için uygundur.
- Bu cihazı, aerosolların (spreyler) kullanıldığı veya oksijen verilen bir odada hiçbir zaman kullanmayın
- Bu cihazı bir örtü veya yastığın altında kullanmayın. Aşırı ısı yangına, elektrik çarpmasına veya yaralanmalara yol açabilir.
- Bu cihazı sıcaklığı 40°C'nin üzerinde olan bir odada kullanmayın.
- "FULL MASS" sıcaklığın düşük olduğu bir odada muhafaza edilmişse, daha sıcak bir ortamda cihazı çalıştırmaya başlamadan önce birkaç dakika beklenmesi önerilir. Çünkü yoğunlaşmadan dolayı, cihazınızın çalışmasını etkileyebilecek su damlacıkları oluşabilir.
- Kapatmak için cihazı "OFF" \odot konumuna getirin ve fişini prizden çekin.
- Eğer sağlığınıza düşünüyorsanız veya devam eden bir tedaviniz varsa, bu cihazı kullanmadan önce bir doktora danışın.
- Bu cihazı kullanırken herhangi bir ağrı hissederseniz, hemen cihazı kullanmayı bırakın ve doktorunuza danışın.

- Bu cihazı, aynı pozisyonda ve aynı vücut bölgesi üzerinde 10 dakikadan fazla kullanmayın. Toplam kullanım 20 dakikayı geçmemelidir. İki kullanım arasında 30 dakikalık bir dinlenme süresi bırakılmalıdır.
- Bu cihazı hiçbir zaman vücudunuzun şişmiş veya iltihaplı bir kısmı üzerinde veya ciltte döküntü olması durumunda kullanmayın.
- Bu cihazı, hamileyken veya regl döneminde kullanmayın.
- Bu ürün yorgun adaleleri gevşetmek amacıyla, özel olarak aile kullanımı için tasarlanmış, profesyonel olmayan bir masaj aletidir. Bu cihazı tıbbi tedavi yerine geçecek şekilde kullanmayın.
- Arızalanması durumunda "FULL MASS" i kendiniz tamir etmeyin. Arıza tedarikçiye veya müşteri hizmetlerine bildirilmelidir.

KULLANIM ŞEKLİ

1) Özellikler:

- Masaj helezonik titreşim hareketleriyle gerçekleşir.
- 6 masaj şiddeti (= Manuel mod).
- 5 masaj bölgesi (karın / sırt / kalça / uyluk bölgesi ve baldırlar).
- Farklı masaj şiddetlerini bir araya getiren 1 önayar modu (= Otomatik mod).

2) "FULL MASS" in Tanımı :

Kayıtlar :

Aletin her iki yanında bulunan kayışlar yardımıyla kemere sabitleyin. Kullanımı kolaydır, okurken, dinlenirken, hatta çalışırken masajın keyfini çıkarabilirsiniz.

Manuel Kumanda:

"FULL MASS" in manuel kumandası, sadece bir düğmeye basarak istediğiniz masajı (farklı çevrim hızları kullanarak) ve karın / sırt / kalça / uyluk bölgesi ve baldırlar gibi hedef bölgelere özel bir şekilde programlamanıza imkan tanır. Bel kısmına yerleştirmek için cihazın üzerinde bir bant bulunmaktadır.

3) "FULL MASS" i Kullanma:

- Adaptörü bir elektrik prizine takın ve diğer ucunu kemerin yan tarafında bulunan dişi giriş konektörüne takın.
- ON/OFF düğmesine (1) basarak cihazı çalıştırın veya durdurun.

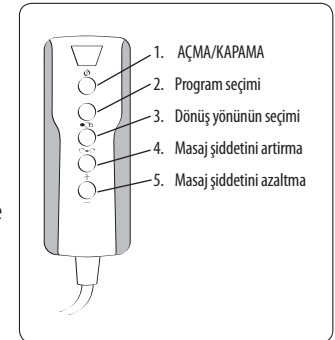
İki mod arasında seçim yapma (Manuel veya Otomatik):

Manuel Mod:

- FULL MASS'te (3) nolu düğmeye basarak istediğiniz yönde (saat yönünde veya saatin tersi yönde) dönüş yönü seçebilirsiniz.
- 6 farklı masaj şiddeti de seçebilirsiniz. Bunun için, ilgili düğmeye (4 ve 5) basın. Düğmeye her basışınız bir şiddet düzeyine tekabül eder.

Otomatik Mod:

- Etkinleştirildiğinde, cihaz önceden programlanmış moda otomatik olarak geçiş yapar. Modları değiştirmek istediğinizde (2) nolu düğmeye basmanız yeterlidir.



BAKIM

Depolama:

- Masaj kemerini kutusuna veya kuru bir yere yerleştirin.
- Kemer, yüzeyini kesebilecek veya delebilecek keskin kenarlar veya diğer sivri nesnelere temas ettirmekten kaçınin.
- Elektrik kablusunun kopmasından kaçınmak için, (kabloyu toplamak üzere) gövdenin etrafına sarmayın.
- Kemer kablusundan veya manuel mod kablusundan asmayın.

Temizleme:

- Kemerin fişini elektrik prizinden çekin ve temizlemeden önce birkaç dakika bekleyin.
- Yumuşak ve biraz nemli bir sünger ile kemeri temizleyin.
- Kemer su veya başka herhangi bir sıvı ile temas ettirmeyin.
- Kemer temizlemek için, bir sıvıya batırmayın.
- Kemer temizlemek amacıyla asla aşındırıcı deterjanlar, fırça veya sulandırıcı kullanmayın.

SINIRLI GARANTI

LANAFORM®, aşağıdaki hususlar dışında, bu ürünü, satın alındığı tarihten başlayarak iki yıllık bir süre için her türlü materyal ve imalat kusuruna karşı garanti eder.

LANAFORM® garantisi bu ürünün normal aşınması ve eskimesi nedeniyle oluşan hasarları kapsamaz. Ayrıca, bu LANAFORM® ürünü üzerindeki garanti, her türlü usulsüz, uygunsuz, aşırı veya kötü kullanım, kaza, izin verilmemiş her türlü aksesuar takılması, üründe değişiklik yapılması veya LANAFORM® kontrolü dışındaki hangi nitelikte olursa olsun her türlü diğer koşul sonucu ortaya çıkmış hasarları kapsamaz.

LANAFORM®, her türlü ek, ardıl veya özel hasar tipi için sorumlu tutulmayacaktır.

Ürünün yeterliliğiyle ilgili her türlü zımni garantiler, başlangıçtaki satın alma tarihinden başlayarak satın alma belgesinin kopyası sunulduğu takdirde iki yıllık bir süreyle sınırlıdır.

Eline geçtiği andan itibaren, LANAFORM®, duruma göre, cihazınızı tamir edecek veya değiştirecek ve size geri gönderecektir.

Garanti, yalnızca LANAFORM® Servis Merkezi aracılığıyla gerçekleştirilir. Bu ürünün her türlü bakım faaliyetinin LANAFORM® Servis Merkezi dışındaki herhangi bir kişiye yaptırılması halinde garanti iptal edilir.

TEKNİK AYRINTILAR


- Voltaj: Giriş: AC220~240V
Çıkış: DC24V
- Frekans: 50-60Hz
- Güç: 40W

FULL MASS

ÜVOD

Děkujeme vám, že jste si vybrali výrobek „FULL MASS“ od společnosti LANAFORM®. „FULL MASS“ je velmi kvalitní masážní zařízení, které využívá vibrační technologii. Díky své ohebnosti a praktičnosti vám „FULL MASS“ umožní vychutnat si masáž kdykoliv během dne, ať už se nacházíte kdekoliv. „FULL MASS“ je komfortní a velmi sofistikovaný výrobek, který vám nabízí 6 různých funkčních rychlostí a přednastavený program vám umožní přizpůsobit masáž dle vašich potřeb. Toto zařízení přispívá k vaší pohodě: snižuje únavu, strnulost a svalové napětí. Navíc, díky svému speciálně vytvořenému designu, se „FULL MASS“ plně přizpůsobí nejen vašemu břichu, ale také vašim zádkám, hýždím, stehnům či lýtkům.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM TOHOTO MASÁŽNÍHO ZAŘÍZENÍ SI PEČLIVĚ PROSTUDUJTE NÁVOD K POUŽITÍ, ZVLÁŠTĚ PAK NÍŽE UVEDENÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

- Používejte toto zařízení pouze k účelům, ke kterým je určeno.
- Tento výrobek není určen pro osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo osobám bez zkušeností či znalostí, pokud výše uvedené osoby nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo ještě nebyly poučeny o používání zařízení. Doporučujeme hlídat děti, aby si s přístrojem nehrály.
- Používejte výhradně doplňky dodané s tímto zařízením či doplňky doporučené společností LANAFORM®.
- V případě, že je kabel zdroje poškozen, je třeba ho nahradit speciálním kabelem či kabelem podobným, který je k dispozici u dodavatele či v rámci záručních služeb.
- Zařízení nesmí být použito v případě, že-li je poškozen napájecí kabel, zařízení nefunguje správně, upadlo na zem nebo je poškozeno či spadlo do vody. Nechte proto zařízení zkontrolovat a případně opravit u svého dodavatele či v záručním servisu.
- Zařízení nepřeházejte za napájecí kabel a tento kabel nepoužívejte ani jako držadlo.
- Po každém použití a před každým čištěním zařízení nejdříve odpojte ze sítě.
- Přístroj, který spadl do vody, se nepokoušejte vylovit, ale okamžitě vytáhněte přívod ze zásuvky elektrického vedení.
- Zapojená elektrická zařízení nesmí nikdy zůstat bez dozoru. Jestliže zařízení nepoužíváte, odpojte ho.
- Napájecí kabel odstraňte z dosahu zdrojů tepla.
- Nedovolte, aby na zařízení něco spadlo, a také nevkládejte do jeho otvorů žádné předměty.
- V případě, že jsou ucpané větrací otvory, zařízení nepoužívejte.
- V žádném případě nevlévejte do otvorů v zařízení žádnou tekutinu.
- Toto zařízení nepoužívejte 2 hodiny před nebo po jídle nebo před spaním. Stimulační účinky masáže mohou narušit požívání i zažívání stravy a mohou odstranit pocit ospalosti.
- Nepoužívejte toto masážní zařízení během spánku.
- V žádném případě nepoužívejte toto zařízení v kontaktu s vodou nebo ve vlhkém prostředí. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Toto zařízení je určeno výhradně pro domácí použití.
- Tento přístroj nepoužívejte v místnosti, kde se používají aerosolové výrobky (spreje), či v místnosti, kde se podává nebo skladuje kyslík.
- Nepoužívejte toto zařízení pod pokrývkou či polštářem. Nahromaděné teplo by mohlo způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo jiné zranění.
- Zařízení nepoužívejte v místnosti, kde teplota překračuje 40°C.
- Jestliže je zařízení „FULL MASS“ uloženo v místnosti, kde je nižší teplota, je vhodné před použitím počkat několik minut, dokud se zařízení neohřeje na teplotu prostředí. V důsledku kondenzačních jevů by se mohly vytvořit kapky vody, které by následně mohly narušit správný chod zařízení.
- Před odpojením zařízení ze sítě jej musíte nejprve uvést do režimu „OFF“  a teprve poté můžete kabel odpojit.
- Máte-li zdravotní problémy, před použitím tohoto přístroje se poraďte se svým ošetřujícím lékařem.

- Jestliže během používání zařízení ucítíte jakoukoliv bolest, okamžitě používání přerušte a obraťte se na svého lékaře.
- Zařízení nepoužívejte déle než 10 minut v jedné poloze a na stejné části těla. Celkový čas aplikace by neměl přesáhnout 20 minut. Mezi jednotlivými použitími je třeba dodržet minimální 30minutovou přestávku.
- Nepoužívejte tento přístroj pro oblast těla, která je nateklá, zanícená či zasažena kožní vyrážkou.
- Zařízení nepoužívejte v době těhotenství či menstruace.
- Tento výrobek je neprofesionálním masážním zařízením, určeným výhradně pro domácí použití, které bylo vytvořeno pro snížení svalové únavy. Toto zařízení proto nepoužívejte jako náhradu lékařské péče.
- V případě poruchy se nepokoušejte zařízení „FULL MASS“ opravit svépomocí. Zařízení musí být předáno dodavateli nebo záručnímu servisu.

NÁVOD K POUŽITÍ

1) Technická specifikace:

- Masáž je prováděna šroubovitými vibračními pohyby.
- 6 stupňů intenzity masáže (= Režim ručního ovládání).
- 5 oblastí pro aplikaci masáže (břicho / záda / hýždě / stehna / lýtka).
- 1 přednastavený program, který kombinuje různé intenzity masáže (= Automatický režim).

2) Popis zařízení „FULL MASS“:

Upínací popruhy:

Uchycení pásu pomocí upínacích popruhů, které se nacházejí po stranách motoru. Zařízení je snadno použitelné a vy si tak můžete vychutnat masáž při četbě, oddechu či při práci.

Ruční ovládání:

Stisknutím tlačítka máte možnost zvolit režim ručního ovládání přístroje „FULL MASS“ a můžete si tak nastavit masáž dle svého výběru či potřeb (různé rychlosti cyklu) se zaměřením na specifické tělesné partie: břicho / záda / hýždě / stehna / lýtka. Byl na něj umístěn suchý zip, aby jej bylo možné přichytit po straně pásu.

3) Použití zařízení „FULL MASS“:

- Zapojte adaptér do elektrické zásuvky a druhou stranu napájecího kabelu zapojte do zásuvného konektoru pro napájení, který se nachází po straně masážního pásu.
- Přístroj se zapíná a vypíná stisknutím tlačítka (1) ON/OFF (ZAPNUTO/VYPNUTO).

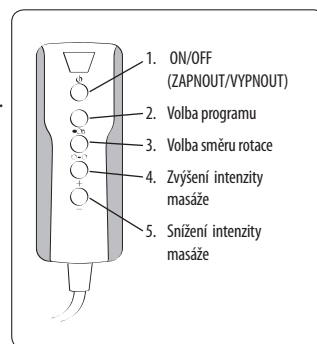
Výběr režimu (ručního ovládání nebo automatický)

Režim ručního ovládání:

- Se zařízením „FULL MASS“ si stisknutím tlačítka (3) můžete vybrat požadovaný směr rotace (ve směru nebo proti směru hodinových ručiček).
- Rovněž si můžete vybrat ze 6 různých stupňů intenzity. Intenzita masáže se nastavuje pomocí tlačítek (4 a 5). Každé stisknutí odpovídá jednomu stupni intenzity masáže.

Automatický režim:

- Při spouštění se zařízení automaticky přepíná do přednastaveného programu. Přejete-li si režim změnit, stačí stisknout tlačítko (2).



ÚDRŽBA

Skladování:

- Masážní pás uložte do původní krabice nebo na jiné suché místo.
- Ujistěte se, zda zařízení není v kontaktu s ostrými hranami či špičatými předměty, které by mohly způsobit poškození povrchu zařízení.
- Aby se zabránilo poškození napájecího kabelu, neomotávejte jej kolem pásu (to samé platí i pro kabel k ovládání).
- Nezavěšujte pás za napájecí kabel nebo za kabel ručního ovládání.

Čištění:

- Před čištěním odpojte masážní pás z elektrické sítě a několik minut vyčkejte.
- Čištění se provádí pomocí jemné, mírně navlhčené houbičky.
- Dbejte na to, aby se pás nedostal do kontaktu s vodou či s jakoukoliv jinou kapalinou.
- V rámci čištění nenamáčejte zařízení do kapaliny.
- Při čištění nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky, kartáče ani ředidla.

OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost LANAFORM® se zaručuje, že tento výrobek je bez jakékoliv vady materiálu či zpracování, a to od data prodeje po dobu dvou let, s výjimkou níže uvedených specifikací.

Záruka společnosti LANAFORM® se nevztahuje na škody způsobené běžným používáním tohoto výrobku. Mimo jiné se záruka v rámci tohoto výroku společnosti LANAFORM® nevztahuje na škody způsobené chybným nebo nevhodným používáním či jakýmkoliv špatným užíváním, nehodou, připojením nedovolených doplňků, změnou provedenou na výrobku či jiným zásahem jakékoliv povahy, na který nemá společnost LANAFORM® vliv.

Společnost LANAFORM® nenese odpovědnost za jakoukoliv škodu na doplňcích, ani za následné či speciální škody.

Veškeré záruky vztahující se na způsobilost výrobku jsou omezeny na období dvou let od prvního zakoupení pod podmínkou, že při reklamaci musí být předložen doklad o zakoupení tohoto zboží.

Po přijetí zboží k reklamaci, společnost LANAFORM® v závislosti na situaci toto zařízení opraví či nahradí a následně vám ho odešle zpět. Záruku lze uplatňovat výhradně prostřednictvím Servisního střediska společnosti LANAFORM®. Jakákoliv údržba tohoto zařízení, která by byla svěřena jiné osobě než pracovníkům Servisního střediska společnosti LANAFORM®, ruší platnost záruky.

TECHNICKÉ PARAMETRY

- Napětí: Na vstupu: AC 220 – 240 V
Na výstupu: DC 24 V
- Frekvence: 50-60 Hz
- Příkon: 40 W

FULL MASS

ÚVOD

Ďakujeme vám, že ste si vybrali výrobok „FULL MASS“ od spoločnosti LANAFORM®. „FULL MASS“ je veľmi kvalitné masážne zariadenie, ktoré využíva vibračnú technológiu. Vďaka svojej ohybnosti a praktičnosti vám „FULL MASS“ umožní si vychutnať masáž kedykoľvek v priebehu dňa, nech už sa nachádzate kdekoľvek. „FULL MASS“ je komfortný a veľmi sofistikovaný výrobok, ktorý vám ponúka 6 rôznych funkčných rýchlostí a prednastavený program vám umožní prispôsobiť masáž podľa vašich potrieb. Toto zariadenie prispieva k vašej pohode: znižuje únavu, strnulosť a svalové napätie. Navyše vďaka svojmu špeciálne vytvorenému dizajnu sa „FULL MASS“ úplne prispôbi vášmu bruchu, ale aj vášmu chrbtu, zadočku, stehnám či lýtkam.

PRED PRVÝM POUŽITÍM TOHTO MASÁŽNEHO ZARIADENIA SI STAROSTLIVO PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽITIE, NAJMÄ NIŽŠIE UVEDENÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:

- Používajte toto zariadenie iba pre účely, pre ktoré je určené.
- Tento výrobok nie je určený pre osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, ani osobám bez skúseností či znalostí, pokiaľ také osoby nie sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo ešte neboli poučené o používaní zariadenia. Je vhodné dozeráť na deti, aby sa nemohli so zariadením hrať.
- Používajte výhradne príslušenstvo a doplnky dodané s týmto zariadením či doplnky a príslušenstvo doporučené spoločnosťou LANAFORM®.
- Ak je napájacia šnúra poškodená, je nutné ju nahradiť špeciálnou alebo obdobnou šnúrou dostupnou u dodávateľa, resp. pri jeho popredajnej službe.
- Zariadenie sa nesmie používať v prípade, pokiaľ je poškodený napájací kábel, zariadenie nefunguje správne, spadlo na zem alebo je poškodené či spadlo do vody. V týchto prípadoch odporúčame nechať zariadenie skontrolovať u predajcu či v záručnom servise.
- Zariadenie neprenášajte za napájací kábel a tento kábel nepoužívajte ani ako držadlo.
- Po každom použití a pred každým čistením zariadenie najskôr odpojte zo siete.
- Prístroj, ktorý spadol do vody, sa nepokúšajte vyloviť, ale okamžite vytiahnite prívod zo zásuvky.
- Zapojené elektrické zariadenie nikdy nesmie zostať bez dozoru. Pokiaľ zariadenie nepoužívate, vypnite ho.
- Napájací kábel odstráňte z dosahu zdrojov tepla.
- Nedovoľte, aby na zariadenie niečo spadlo, ani nekladajte do jeho otvorov žiadne predmety.
- V prípade, že sú upchané vetracie otvory, zariadenie nepoužívajte.
- V žiadnom prípade nenalievajte do otvorov v zariadení žiadnu tekutinu.
- Toto zariadenie nepoužívajte 2 hodiny pred alebo po jedle alebo pred spaním. Vzhľadom na to, že stimulačné účinky masáže môžu narušiť požívanie a zažívanie potravy a môžu odstrániť pocit ospalosti.
- Masážny prístroj nikdy nepoužívajte počas spánku.
- V žiadnom prípade nepoužívajte toto zariadenie v styku s vodou alebo vo vlhkom prostredí. Môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Toto zariadenie je určené výhradne pre domáce použitie.
- Prístroj nikdy nepoužívajte v miestnosti, kde sa používajú výrobky v rozprašovačoch (sprejoch), ani v miestnosti, kde sa podáva kyslík.
- Toto zariadenie nepoužívajte pod pokrývkou či vankúšom. Nahromadené teplo by mohlo spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo iné zranenie.
- Zariadenie nepoužívajte v miestnosti, kde teplota prekračuje 40 °C.
- Ak je zariadenie „FULL MASS“ uložené v miestnosti, kde je nižšia teplota, je vhodné pred použitím počkať niekoľko minút, dokiaľ sa zariadenie neohreje na teplotu prostredia. V dôsledku kondenzačných javov by sa mohli vytvoriť kvapky vody, ktoré by následne mohli narušiť správny chod zariadenia.

- Pred odpojením zariadenia zo siete ho musíte najskôr prepnúť do režimu „OFF“ ☹ a až potom môžete kábel odpojiť.
- Pokiaľ máte zdravotní problémy, pred použitím tohto prístroja sa poraďte so svojim ošetrojúcim lekárom.
- Ak v priebehu používania zariadenia ucítite akúkoľvek bolesť, okamžite používanie prerušte a obráťte sa na svojho lekára.
- Zariadenie nepoužívajte dlhšie ako 10 minút v jednej polohe a na rovnakej časti tela. Celkový čas aplikácie by nemal presiahnuť 20 minút. Medzi jednotlivými použitiami je treba dodržať minimálne 30minútovú prestávku.
- Prístroj nikdy nepoužívajte na opuchnutej či zapálenej časti tela ani v prípade kožnej vyrážky.
- Zariadenie nepoužívajte v dobe tehotenstva či menštruácie.
- Tento výrobok je neprofesionálne masážne zariadenie určené výhradne pre domáce použitie, ktoré bolo vytvorené pre zníženie svalovej únavy. Prístroj nikdy nepoužívajte ako náhradu zdravotnej starostlivosti.
- V prípade poruchy sa nepokúšajte zariadenie „FULL MASS“ opraviť sami. Zariadenie je treba odovzdať dodávateľovi alebo do záručného servisu.

NÁVOD NA POUŽITIE

1) Technické špecifikácie:

- Masáž sa robí skrutkovitými vibračnými pohybmi.
- 6 stupňov intenzity masáže (= Režim ručného ovládania).
- 5 oblastí pre aplikáciu masáže (brucho / chrbát / zadoček / stehná / lýtka).
- 1 prednastavený program, ktorý kombinuje rôzne intenzity masáže (= Automatický režim).

2) Popis zariadenia „FULL MASS“:

Upínacie popruhy:

Uchytenie pásu s pomocou upínacích popruhov, ktoré sa nachádzajú na bokoch motora. Zariadenie sa jednoducho používa a vy si tak môžete vychutnať masáž pri čítaní, oddychu či pri práci.

Ruční ovládanie:

Stlačením tlačidla máte možnosť si zvoliť režim ručného ovládania prístroja „FULL MASS“ a môžete si tak nastaviť masáž podľa svojho výberu či potrieb (rôzne rýchlosti cyklu) so zameraním na špecifické telesné partie: brucho / chrbát / zadoček / stehná / lýtka. Bol naň umiestnený suchý zips, aby sa dal prichytiť na boku pásu.

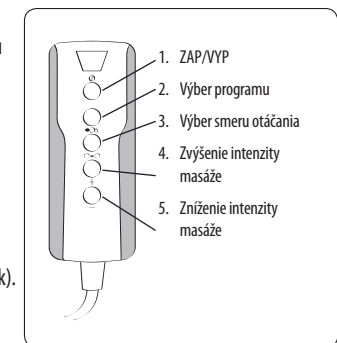
3) Použitie zariadenia „FULL MASS“:

- Zapojte adaptér do elektrickej zásuvky a druhú stranu napájacieho káblu zapojte do zásuvného konektoru pre napájanie, ktorý sa nachádza na boku masážneho pásu.
- Prístroj sa zapína a vypína stlačením tlačidla (1) ON/OFF.

Výber režimu (ručného ovládania alebo automatického):

Režim ručného ovládania:

- So zariadením „FULL MASS“ si stlačením tlačidla (3) môžete vybrať požadovaný smer rotácie (v smeru alebo proti smeru hodinových ručičiek).
- Rovnako si môžete vybrať zo 6 rôznych stupňov intenzity. Intenzita masáže sa nastavuje s pomocou tlačidiel (4 a 5). Každé stlačenie zodpovedá jednému stupňu intenzity masáže.



Automatický režim:

- Pri spustení sa zariadenie automaticky prepína do prednastaveného programu. Pokiaľ si prajete režim zmeniť, stlačíte tlačidlo (2).

ÚDRŽBA

Skladovanie:

- Masážny pás uložte do pôvodní škatule alebo na iné suché miesto.
- Uistite sa, či zariadenie nie je v kontakte s ostrými hranami či špicatými predmetmi, ktoré by mohli spôsobiť poškodenie povrchu zariadenia.
- Aby sa zabránilo poškodeniu napájacieho kábla, neomotávajte ho okolo pásu (to isté platí aj pre kábel na ovládanie).
- Nevešajte pás za napájací kábel ani za kábel ručného ovládania.

Čistenie:

- Pred čistením odpojte masážny pás z elektrickej siete a niekoľko minút vyčkajte.
- Čistenie sa robí s pomocou jemnej, mierne navlhčenej hubky.
- Dbajte na to, aby sa pás nedostal do kontaktu s vodou či s akoukoľvek inou kvapalinou.
- V rámci čistenia nenamáčajte zariadenie do kvapaliny.
- Pri čistení nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky, kefy ani riedidlá.

OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Spoločnosť LANAFORM® sa zaručuje, že tento výrobok je bez akejkoľvek chyby materiálu či spracovania, a to od dátumu predaja po dobu dvoch rokov, s výnimkou nižšie uvedených prípadov.

Záruka spoločnosti LANAFORM® sa nevzťahuje na škody spôsobené bežným používaním tohto výrobku. Okrem iného sa záruka v rámci tohto výroku spoločnosti LANAFORM® nevzťahuje na škody spôsobené chybným alebo nevhodným používaním či akýmkoľvek chybným užívaním, nehodou, pripojením nedovolených doplnkov, zmenou realizovanou na výrobku či iným zásahom akejkoľvek povahy, na ktorý nemá spoločnosť LANAFORM® vplyv.

Spoločnosť LANAFORM® nebude zodpovedná za žiadny druh poškodenia príslušenstva (následný alebo špeciálny).

Všetky záruky týkajúce sa spôsobilosti výrobku sú obmedzené na obdobie dvoch rokov od prvej kúpi pod podmienkou, že pri reklamácií je treba predložiť doklad o kúpe tohto tovaru.

Po prijatí prístroja ho spoločnosť LANAFORM® opraví alebo vymení v závislosti od prípadu a následne vám ho vráti. Záručný servis poskytuje iba servisné stredisko spoločnosti LANAFORM®. V prípade, že akúkoľvek údržbu tohto prístroja zveríte inej osobe ako servisnému stredisku spoločnosti LANAFORM®, táto záruka stráca platnosť.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Napätie: Vstupné: AC 220 – 240 V
Na výstupe: DC 24 V
- Frekvencia: 50-60 Hz
- Výkon: 40 W

Lined writing area consisting of 30 horizontal dotted lines.

LANAFORM®

SA LANAFORM® NV

**Zoning de Cornémont
Rue de la Légende, 55
B-4141 LOUVEIGNÉ
BELGIUM**

Tel. +32(0)4 360 92 91

Fax +32(0)4 360 97 23

info@lanaform.com

www.lanaform.com